

## 11. อิเหนา

11.1 ประวัติความเป็นมา เจ้าฟ้าหญิงกุฎพลดและเจ้าฟ้าหญิงมงกุฎ พระราชนิศาลาในพระเจ้าอุทัยวรบรม太子 ทรงนิพนธ์เรื่องอิเหนาอันโดยทรงพึง เรื่องน่าจากยกข้าหลวงช้ามลากย เมื่อเห็นว่าเนื้อเรื่องสนุกจึงทรงนำมา กล่าวเป็นบทละคร เจ้าฟ้าหญิงกุฎพลดทรงนิพนธ์เรื่องอิเหนาให้ (ตามลัง) ส่วนเจ้าฟ้าหญิงมงกุฎทรงนิพนธ์เรื่องอิเหนาเล็ก ต่อมาในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์ พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกทรงพระราชนิพนธ์เรื่องด้าหลัง ฉบับเรื่อง และพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลักษณ์ ทรงพระราชนิพนธ์ เรื่องอิเหนาอันใหม่เป็นบทละคร เรียกว่าลังครใน<sup>1</sup> เพราะแสดงภายใน พระราชนิศาลา อิเหนาพระราชนิพนธ์ในพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลักษณ์ ได้รับถ้อยคำย่อจากวรรณคดีสูงสร่าว่า เป็นยอดของกลอนบทละครร่า

### 11.2 บทบาทของหน้าในเรื่องอิเหนา

11.2.1 เนื้อเรื่องย่อ กษัตริยวงศ์เทวา 4 องค์ มีนาม ตามชื่อเมืองที่ราชอาณาจักร ดัง ท้าวภูเรปัน ท้าวมหา ท้าวภานลัง และท้าวสิงห์ส้าหรี ท้าวภูเรปันได้ทรงนิหลาอราษยาแห่งเมืองหมันหยา เป็นชาวยา ส่วนท้าวมหาท้าวภูเรปันเมืองสักบ้านนิหลาอราษยาซึ่งเป็นเมืองเหลือก ใจสองคน ผู้สาวสุด องค์ปะคลาภากาหลาซึ่งเป็นต้นวงศ์อุทัย สร้างค่ายไว้เช่นเดียวกัน ให้ หม้อมภัยจาเร็จข้อไว้ทั่วทิศ เรียกชื่อสืบต่อว่า อิเหนา ส่วนท้าวมหาท้าวสิงห์ส้าหรีเป็นเมืองเหลือกบุษบา และท้าวหมันหยาได้รับภัยเหลือก สำเร็จและบรรลุผล

<sup>1</sup> สมควรนำไปเป็นหลักทรัพย์ให้แก่ศิลปกรรมรำรำและท่าทาง มีกำหนด ให้เล่นเพียง 4 เรื่อง ดัง รามเกียรติ อุบลฯ ด้าหลัง และอิเหนา (มหาวิทยาลัยสหศึกษาธรรมศาสตร์, 2526 : 107) แต่ที่นิยมเล่นในปัจจุบัน ฝั่งເພື່ອ 3 เรื่อง ดัง รามเกียรติ อุบลฯ และอิเหนา (ເປົ້າອັນ ພ ນຄຣ, 2527 : 30)

ท้าวกุเรปันได้ขอหนังบุษบาให้อิเหนาตามประเพลี้ย  
บูราษ แต่อิเหนาเนื้อเด็บดีเป็นเจ้าชายรุปงาม ช้านาถในกิจการใช้กิริช  
และเมื่อได้มีโอกาสไปงานปลงพระชนพระอั้กที่เมืองหมันหยา อิเหนากลับ  
หลงรักนางจินหยาหร่า และได้นางเป็นชาดา ได้ยกมือฟังคำทักทาน  
ของท้าวกุเรปัน อิเหนาได้บอกขอเลิกการหมั้นกับนางบุษบา ท้าวค่าหาทรง  
ข้อต่อสั่งพระท้ามากดึงนั้น เมื่อจารกามาขอหนึ่น ท้าวค่าหาจึงยอมรับ  
เมราชบัพเพิ่มอิเหนา

**ฝ่ายองค์ปะตราภากหลา เทเวด้าผู้เป็นตัวนั่งค์**  
ไม่พอใจที่อิเหนาต้องการตัดสันดาลให้สำนักตัว จึงบันดาลให้วิทยาสะกำโจรส  
ห้าวจะหมั้นกุหนิงเก็บรูปนางบุษบาได้เกิดคลังไฟลัมเบร้าให้พระบิดาไปปั่นขอ  
ห้าวค่าหา ก็ให้ไม่ได้ ห้าวจะหมั้นกุหนิงจึงยกพิปูรน์เพื่อแย่งนางบุษบา

ท้าวค่าหาทรงแจ้งข่าวให้ท้าวกุเรปันและจารกายกับพ  
มาซัวะ ท้าวกุเรปันโปรดให้อิเหนาเป็นแม่ทัพยกไป อิเหนาจึงจ้าใจจาก  
นางจินหยาขอภพไปช่วยห้าวค่าหาจนได้รับชัยชนะ ฝ่าห้าวจะหมั้นกุหนิงและ  
วิทยาสะกำจาก หลังจากเสร็จศึกแล้ว อิเหนาได้เข้าเฝ้าห้าวค่าหา  
และเมื่อได้พบนางบุษบาเป็นครั้งแรก อิเหนาถึงกับตะลึงหลงนางบุษบา

เมื่อไม่เห็นทางที่จะได้นางบุษบาโดยดี เนื่องจาก  
นางรับหมั้นจากมาไปแล้ว อิเหนาจึงคิดอย่างคือเพาบูรณะพิโนงานแต่งงาน  
ระหว่างนางบุษบากับจารก แล้วอิเหนาจึงลักพานางบุษบาไปไว้ในถ้ำซึ่งเตรียม  
ไว้ก่อนแล้ว-

องค์ปะตราภากหลากร้าวอิเหนามาก จึงบันดาลให้  
เกิดไฟรุ่งขึ้นบนยอดหอคนางบุษบากับนี้ ไฟรุ่งไปตกที่เมืองปะยะดันแล้วปลดลงมา  
ทางบุษบานเป็นชาย ให้ชื่อว่าอุมากรรษ ปะทะกันริชิวิเศษให้ แล้วออก  
ให้เดินทางเข้าสู่เมืองปะยะดัน

ต่อจากนี้เรื่องจะเป็นการติดตามมา ได้ขออิเหนา  
เป็นฝ่ายคตาม บุษบาเป็นฝ่ายหนี เดินทางไปปักถิ่นเมืองต่างๆ และปรารามเมืองนั้นๆ  
ไว้ในยามน้ำดี จนเมื่อหมดสิ้นเคราะห์กรรมกษัตริย์วงศ์เทวาทั้งหมดก็ได้พากัน  
และคงอยู่เมืองนี้ความสุขสืบไป

### 11.2.2 ความสำคัญของแผนในเรื่องอิเหนา

เนื้อหาเรื่อง อิเหนา เป็นบทละครในชั้งพระบาท-

ในรัชสมัยพุทธเลิศหรือกาลก่อนมีพระราชนม์ทรงคุณภาพเป็นพระบรมบันบัด不起

เมื่อครองราชธานีต่อมาเมื่อทรงทราบว่าชาติมีภัยที่จะเสื่อมลง จึงทรงประคับประคายให้ตัวตนเป็นพระบรมกษัตริย์ ทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ

และต้องการให้เป็นแบบอย่างที่ดีที่สุด จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ

และต้องการให้เป็นแบบอย่างที่ดีที่สุด จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ

และต้องการให้เป็นแบบอย่างที่ดีที่สุด จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ

และต้องการให้เป็นแบบอย่างที่ดีที่สุด จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ

#### 11.2.2.1 แผนที่มีความสัมพันธ์กับตัวละคร

ในเรื่อง อิเหนา พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลักษณ์ทรงใช้แผน

เป็นเครื่องประดับตัวเองครุฑ์ตัวเองเป็นเครื่องประดับตัวเอง

และต้องการให้เป็นแบบอย่างที่ดีที่สุด จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ

และต้องการให้เป็นแบบอย่างที่ดีที่สุด จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ

และต้องการให้เป็นแบบอย่างที่ดีที่สุด จึงทรงตั้งใจจะฟื้นฟูชาติให้ดีขึ้น แต่ไม่สำเร็จ

ทับกระดังสีขาวกลีบบัว

หน้าหนักแต่ละเม็ดเจ็บกระซิบ

หอยหอยมุกตาดองช้างซึ้งซึ้ง

ช้างซึ้งคืนวาระตอนรุจนา

(อิเหนา : 282)

อุปกรณ์อาคม(นางบุษบา)ราชบัลลังก์

ก้าวเดินไป ทรงท้ามรังค์ที่มีสองมือเปลี่ยวๆ ไปหานางกุลสุมา ดำเนี๊ยบพันธ์ดอนน้ำ

สองก้าวเดินไป ก้าวเดินไป

ช้างรังค์ทรงพระที่มีทั้งสอง

กุลสุมาท้าวีร์อ้อมกรอง

สองด้านของพระบาทชาตรีฯ

(อิเหนา : 623)

แบบคณสามัญชารมดาวอ่ำง

ดาวสัมภาร์มีลักษณะตัวประวัติประชันกัน แหวนที่เป็นเครื่องประดับชนิดหนึ่ง กับราด้าผู้หญิงเหล่านี้ส่วนใหญ่เพื่อความสวยงาม ดังนี้

ได้ปัจจุบันเพื่อกันพิศหน้า	เงินหัวสุดตาแล้วแต่ที่มา
ข้างสุดแห่งหนังสือเดินเรียบร้อยไว้	สวนก้าวโลใช้สร้อยลูกะยอม (อิเมนา : 801)

จากตัวอย่างข้างต้นจะเห็นได้ว่าแหวน เป็นเครื่องประดับอ่ำงหนึ่งที่มีประพันธ์เจ้าเป็นต้องกล่าวถึงพร้อมกับเครื่องประดับชนิดอื่น ทั้งนี้เพราการส่วนแหวนเป็นวัฒนธรรมของอ่างหนึ่งของคนไทย ดังนั้น สบทกษัณ្យาระยะจังสามารถมีแหวนเป็นเครื่องประดับได้เท่าเทียมกัน จะแตกต่างกันเพียงชนิดของแหวนเท่านั้น

11.2.2.2 แหวนที่มีความสัมพันธ์กับเนื้อเรื่อง  
เนื่องจากศักดิ์ศรีของแหวนเป็นเครื่องประดับดังได้กล่าวบ้างว่าในข้อแรก ดังนี้  
แหวนเรือนจำนี้มีความสัมพันธ์กับราชและเลือดเล็กซึ่งลงเนื้อเรื่องบางตอน  
เช่นตัวละครคนบยแหวนให้แก่กันเป็นของคู่ต่างหน้า หรือให้แหวนเป็นค่าจ้าง  
งานวัด เช่น อิเมนาของแหวนให้ทางบุษบาไว้ดูค่าของหน้าก่อนจะกลับไปแก้สังสือ  
ในเมืองลพบุรี ดังคำประพันธ์ว่า

แล้วเปลี่ยนร้ามรงค์ให้ขอราก ถ้าห้องนิ่งคงนิ่งดังนี้	สอดไส้น้ำก็ออกก็ลง แหวนนี้ชุมพลางต่างหน้า
ครั้งผลกรุงกรุงกรุงวิเศษ	พระราชนิรรยาสร้อยละห้องใจฯ (อิเมนา : 545)

**ເນື້ອສັງຄາມກະຕາບຫຼນທ້າວລ່າສຳ**

ກ້າວປະນະນອດທິນກາງມອບຂ້າມຮັກເປັນຮາງວັດ ດ້ວຍປະທັນທີ່ໂຄດ

ເຖິງນີ້	ພະພູຜ່ານປະນະນອດທິນກຽງສົ່ງ
ຊື່ນັ້ນແຈ້ງໃຈໃນດີ	ນິພະທັບສຸຂະເກມເປົມປາ
ຈົງເຊື້ອກເຂົາມຈຸດູສີຂາດທອງ	ຂ້າມຮັກຄົມສີມື້ຄ່າ
ພາປົງຂອານຈະກົງວິສັງກາ	ສ່ວນມີສາຮັບປັນຫຼືກີ່ຝາກໄປ

(ອີເຫັນ : 1000)

**ແຫວນໃນຕ້າອອ່າງຂ້າງຕັນດີລວ່າ**

ມີຄວາມສັນພັນທຶນເນື້ອເຊື່ອງ ທີ່ນີ້ເນັ້ນໄວ້ໃນເນື້ອເຊື່ອງກ່າວມື້ງກາຣາໃຫ້ຂອງ  
ທີ່ຮັດກີ້ວັດຫຼື່ວ່າງໜີ້ ຂຶ້ງກາຣາກ່າວດັກລ່າວນີ້ເປັນອະນຸມືອດ່າງໜີ້  
ກ່າວດັກເທິກ ນອກຈາກນີ້ກາຣາໃຫ້ແວນເປັນຄ່າຈັງຮາງວັດທີ່ເປັນລົງທີ່ເປັນໄປໄດ້  
ດ້ວຍເຫຼືອກົມໄກຍໍມີຄວາມຫາກວັນ ດ້ວຍນັກການມອບແຫວນໃຫ້ເປັນຄ່າຈັງຮາງວັດ  
ພູ້ນັກພົມເສັ້ນໃຈຮັບເຂົາມສາມາດນໍາໄປໃຫ້ຕໍດົດຕະວະດາ

**ແຫວນໃນເງື່ອງອີເຫັນ ທີ່ຈະມີຄວາມ**

ສິນພົມເກົ່າບັດລະຄອນ ແລະມີຄວາມສັນພັນທຶນເນື້ອເຊື່ອງ ແນ້ວ່າຈະໄນ້ມີຄວາມສຳຄັດຜູ້  
ມາດີກ ເພົາຍ້ານີ້ເຄື່ອງກັບແກ່ນເຊື່ອງແລະໂຄງຮ່ວງເຮືອງອັນເປັນຄອງປ່ຽນກົມ  
ແຕ່ນີ້ວ່າເປັນອົງຄ່າປ່ຽນກົມທີ່ຈະຈາກເສື້ອໄນ້ໄດ້ເຫັນກັນ ເຊື່ອຈາກຕ້ວລະຄຮ້ອງ  
ສ່ວນແຫວນເປັນເຄື່ອງກົມປ່ຽນກົມ ນອກຈາກຈະໃຫ້ແຫວນທາມຫນົມນີ້ມີໃນການ  
ປະທັນທີ່ຂ້າວ ທີ່ປະທັນທີ່ຮັງນໍາແຫວນແລ້ວນີ້ມາໃຫ້ກ່າວໃຫ້ເນື້ອເຊື່ອງຄ່າເນີນໄປ  
ຢ່າງສົງເຫຼືອສົມຜອດ ແລະເປັນເຄົກກາພ

## 12. ເສດຖາວົງຂອງຂ້າງຂຸນແພນ

12.1 ປະລິດຄວາມເປັນນາ ເສດຖາວົງຂ້າງຂຸນແພນ ເປັນເສດຖາວົງທີ່  
ເຄົາເສື່ອງຈົງ ທີ່ຈຶ່ງເຄົາຕືດຕໍ່ກັບມາຈັນກວາຍເກີນໃກ້ພັນບ້ານຂອງຫ້າວສູພາຣັບຊີ  
ແຂະກາງຈຸນຫຼີ່ ພ່ອມາໄດ້ມີການທຽກຄ່າກລອນຄອນສ່າດ້າງ ແລ້ນບກທັດພ້ອຕ່ວ່າ  
ນັກສອນໂລມ ນາກວ້າລົມ ບກສົມຄອງເປັນຕົ້ນ ດຳລວງສົກພອເລົານິການໄປກົງຫອນໜີ້  
ກົມທຽກນິກລອນເຂົ້າໄປຢູ່ພັງເກີດຄວາມສຸກສ້ານອື້ນ ຕ່ອຈາກນີ້ກີ່ມີຄົນຄົດ  
ນ້ຳນາລັບສະກາໄວຍອດເປົ້າໂລມເປົ້າໂລມແສກາ ແລ້ນບກເສດຖາວົງຂ້າງຂຸນແພນ  
ຄົງຮຽງສ້ອງອຸທາໄມໄຟຟືດຕໍ່ກັນ ມີເປັນທ່ອນເປັນຄອນ ເພຣະຜູ້ແຕ່ງນີ້ເຈັດນາ  
ແຫ່ງໃຫ້ພອເທມາະທີ່ຈະແສດງໃນຕື່ເໜິ້ງ ຖ້ານັ້ນ ແລະຜູ້ແຕ່ງກີ່ມີຫລາຍຄນ  
ໃນສັນຍາຮັດນາກສັນກົງຄອນພັນມື້ຜົດແຕ່ງເສດຖາວົງນີ້ໄທດີຕໍ່ກັນ ແລ້ນເນື້ອເຈັດ  
ກີ້ອັນມີລັກຄະບະເປັນຄອນ ຈາ ເພຣະຜູ້ແຕ່ງແຫ່ງຄອນແຕ່ງຄານເຈັດທີ່ຄົນໄຕ້ຮຸນວາ

ໃນບັດສັນຍາພະນັກສົມເຈົ້າພະຈຸລະຄມເກົ້າເຈົ້າຫຼື້ຫຼົວ ສົມເດືອນ–  
ພະຈະເຈົ້າຍາມວາງສ໌ເຂອກການພະຍາດຳກາງຈາກຮາໝານກາພ ແລະພະຮາໝາວງສ໌ເກອ–  
ການເນັ້ນກີ່ພື້ນໆສູປີ້ສໍາ ໄດ້ກຽງຮ່ວມກັນຮາບຮວມແລະຫ້າຍທີ່ເສດຖາວົງຂ້າງຂຸນແພນ  
ຂີ້ນເປົ້ານັບຮອຍສະສຸດວ່າໃຫຍ້ກາພົນທີ່ມີຜູ້ແຕ່ງໄວ້ເປັນຄອນ ຈາ  
ກາດຳເຫັນເຈັດ ແລະແຫ່ງບກເຫຼືອມຄວາມໄຫ້ສອດຄລັອງກັນ ພັນກັງສັນຍາຮຸນຜູ້ແຕ່ງ  
ແຫ່ງຄອນໄວ້ຫຼວຍ ພາກຄອນໃຫ້ກີ່ໄມ່ປາກຄູ້ອັດວ່າໃຄຣແຕ່ງ ທັງໄນ່ແນ່ໃຈວ່າຈະເປັນ  
ສ້າງວານເກົ່າຄົງກຽງກຸງສ້ອງອຸທາໄ ກີ່ໄມ່ໄດ້ກຽງວິຈິດຢ່າດ ຕັ້ງນີ້ຈັງເຫັນໄດ້ວ່າ  
ເສດຖາວົງຂ້າງຂຸນແພນ ນີ້ສໍາມາຈາກກວາຍແຫ່ງຫລາຍສ້າງວານ ແລະຜູ້ແຕ່ງຫລາຍຄນ  
ແຕ່ງກັນມາເຫັນແຫ່ງສັນຍາຮັດນາກສັນກົງ ຈົນທີ່ສັນຍາຮັດນາກສັນກົງທີ່ 5 ແຫ່ງກຽງຮັດນາກສັນກົງ

## 12.2 ບກບາກຂອງແຫ່ງໃນເສດຖາວົງຂ້າງຂຸນແພນ

12.2.1 ເນື້ອເຈັດທີ່ອໍາ ກົມຂ້າງຂຸນແພນ ເປັນເສດຖາວົງສາມເລົາ  
ຂອງຫ້າຍສອງຫຼື້ງທີ່ ພ່າຍເນື້ອງສູພາຣັບຊີ ຕີ້ອຸ່ນຂ້າງ ຂຸນແພນ ແລະນາງວັນກອງ  
ໄດ້ກີ່ສາມເເຍເປົ້າເພື່ອເລັນດ້ວຍກົນມາຕັ້ງແຕ່ເຕີກ ນາງວັນກອງເຕີມຫຼື້ມີພິລາໄລຍ  
ໄດ້ແຕ່ງຈາຍກັບຄຸນແກນ ທີ່ຈີ່ເປັນຄຸນຮູ່ປ່າງໜ້າຄາຕີແລະນິວໆສ້າຄາມ ແຕ່ຫຼານຍາກຈົນ

อนุช้างซึ่งเป็นคนรุปร่างขี้เหงื่อแต่ร่าเริงยกห้องรักนางวันทองด้วย จึงพยายาม  
หาอย่างซื่อสัตย์ในวันนี้เป็นคนรักของตนให้ได้ และประสมผลลัพธ์เจริญ  
เมื่อคราวอนุแพนถูกเกณฑ์ไป戍ศกราน อนุแพนกลับมาทราบเรื่องเข้ากับ  
ภาระบุคคล ต่อมาอนุแพนถูกอนุช้างกล่าวโทษว่าโภชนาดังข้อ  
ให้ไปเป็นนายด้านสาธารณูปการในชุมชน ระหว่างนั้นอนุแพนได้ซองวิเศษ 3 อ้อ่าง  
ตือสถาบันฟื้นฟู น้ำสีเหลือง และกุ่มราตรี อนุแพนบุกเข้าเรือนอนุช้าง  
ได้หนังหัวกิจิยาซึ่งเป็นกาลสัมฤทธิ์ของอนุช้างเป็นเมีย และได้มอบหวาน  
ให้หนังหัวกับเงินที่ตัว แล้วอนุแพนก็ลักพาหนังวันทองหน้าไปอยู่ป่า อนุช้าง  
นำความอันตรายกลับมาพูดพูดว่า อนุแพนเป็นคนบูด อนุแพนและนางวันทองจึงต้อง  
หนีต่อไป ต่อมานางวันทองคราภัยแก่ อนุแพนจึงเข้ามอบตัวเมื่อไหร่ส่วนกันแล้ว  
ปรากผู้จ่าอนุแพนแซนความ แต่ในไม้เข้าก็ถูกจำคุกเพราจะไปปลดของกลางก่อ  
อนุช้างกลับนางวันทองไปอยู่เมืองสุพรรณบุรี นางวันทองคลอดบุตรเป็นสาว  
ชื่อพลาอ่อน เมื่ออาทิตย์ได้เป็นพ่อแล้วรับอาสาไปรับชันศิกเชื่อใจให้  
ได้รับแต่งตั้งเป็นหน้าที่ราชการ หัวหน้าหมาดเล็กฝ่าอ่อน ล้วนอนุแพน  
ซึ่งได้ไปป่าอยู่ในตีกครั้งนั้นมาได้รับแต่งตั้งให้เป็นพ่อสุนทรทาไซ  
เจ้าเมืองกาญจนบุรี ต่อมาได้สละเกตเเรือนอนุช้างและวิ่งวนให้หนังวันทอง  
ไปอยู่กับตน อนุช้างโปรดแท้มากจึงทำอีกกล่าวโทษว่าโภชนาด้วย  
สมเด็จพระพันวชิราจักรกนกนางวันทองมาสลบกามว่าจะสมควรใจอยู่กับใคร  
นางวันทองก่อทุก委屈เป็นกล่าว พระพันวชิราจักรให้ประหารชีวิตนางวันทอง  
เมื่อเรื่องภัยหลังเป็นเรื่องของพระราวย ชั้นมีกรรยา 2 คน คือนางศรีมาลา  
กับนางสร้อยฟ้า นางสร้อยฟ้าทำเส้นที่แฉกจับได้จึงถูกเนรเทศกลับ  
เมืองเชียงใหม่

#### 12.2.2 ความสำคัญของหน่วยในสเปกตรีอง ชนชั้งชนแพน

#### 12.2.2.1 แนวทางที่มีความสัมพันธ์กับตัวอักษร

เห็นว่าที่มีความสัมพันธ์กับตัวอักษรในภาษาไทย เช่น ช่างหน้า เป็นเห็น  
ก็ตัวอักษรใช้ส่วนเป็นเครื่องประดับเพื่อความสวยงาม และเพื่อเป็นเครื่องราง  
ของคลัง ใบบากอักษรในเรื่องอย่าง รามเกียรติ และ อินเดีย นั้น  
มีประดับเช่นนี้ให้เห็นตามชนบทนิยมของการประพันธ์ ดังที่ตัวอักษรส่วนเห็น  
และเครื่องประดับอื่นๆ สามารถพูดถึงตัวของตัวอักษรไทย แต่สำหรับ

เอกสาร เรื่องบุนช้างกุณแผนนั้น เนื้อเรื่องเป็นเรื่องของคนสามัญเป็นส่วนใหญ่  
มีเจตนาที่ดีและมีความหลากหลายซึ่งมีความสำคัญในราชสำนักอย่างมากสืบต่อ  
และบรรจงสร้างอย่างดี แต่ไม่ปรากฏว่าตัวอักษรเหล่านี้จะแต่งตัวด้วยเครื่องแต่งกาย  
ที่ครอบครัวอย่างล่อโลกใน ใจด้วยความสามัคคิจและความเครื่องราวดับน้อยเส้นแต่  
ในจ้าวนะเครื่องประดับที่มีกุณหนาแน่นอยู่ทุกครั้ง เช่น

การแต่งตัวของบุนช้าง เมื่อบุนศรีวิชัย  
เข้าไปประกอบพิธีต่อพระพิมพ์นาชา บุนช้างส่วนเครื่องประดับเพียง 2 อายุang  
ศีลก้าวและหน้า ตั้งค่าประพันธ์ว่า

ก้าวไกทองส่องเงินเนินส่องเงิน  
ดูเหมือนหลุกเงือกปลาดันน้ำด้อม

ให้ก็อหวนเพชรยอดสุดใจก้ออ  
วิ่งรือรือข้อกอดเข้าหอกกลาง  
(บุนช้างกุณแผน : 12)

การแต่งตัวของนางพินพิลาໄโลยในวัน  
ไปฟังเทศโนมหาราชี นางพินพิลาໄโลยส่วนเครื่องประดับเพียงอ่างเตียงคือ  
กระเบน ค่าประพันธ์คงนนคือ

ใส่แบบเพชรประดับทับทิมพลอย  
อีเด็กเรียบทึบหมากเหลืองมากใน

สอดก้อหวนงคลินไหว  
ดันดมยาอาไวปอช่าไถช้า  
(บุนช้างกุณแผน : 59)

นอกจากส่วนแหวนเพื่อความสวยงาม  
งามแล้ว เมื่อตัวอักษรท้องต่อสู้กัน การบัวดเจ็บย้อมต้องมีเป็นธรรมชาติ  
ในสมัยนั้นสังคมไทยนี้ความเชื่อเรื่องเครื่องราชโองค์ลัง ตั้งนั้นผู้ประพันธ์  
จึงสอนบทกรกความเชื่อนี้เข้าไปในเรื่องของคนเพื่อให้ตัวอักษรสวยงาม  
ที่เชื่อว่า จะทำให้ส่วนมีกลิ่นหอมมาก รอดพ้นจากอาชญากรรมและภัยอันตรายทั้งปวง

ผู้จะคราที่ประพันธ์ให้ส่วนหน้านตาม  
ต่อไปนี้ เช่น หัวกรุกกาดแม่ก็พิเชิงไขม เมื่อออกงานกับชุมชนแผนและ  
ผลการงาน หัวกรุกกาดแม่ส่วนสายสัมภាល ลูกปะระค่า หวานกับกิน และเข้มขัด  
ความคุณงามชื่อ ค่าประพันธ์ยอดนี้ว่า

สายสัมภាលหัวแม่ปะระค่าค้ออุฯ

เชื้อยืนลงหันต์กันออกอุฯ

หวานทองปักหมาชคาดตะกรุด

เชื้อมหุกหอมคงพราอยเป็นลายอนุ

(อนุช้างชุมชนแผน : 696)

#### 12.2.2.2 หวานที่มีความสัมพันธ์กับเนื้อร้อง

ในบทสказาเรื่อง อนุช้างชุมชนแผน กวีกล่าวถึงหวานในรายละเอียดของเนื้อร้อง  
เหล่านี้สอนเด็กกัน เช่น ตอนก้าวเนิดอนุช้างชุมชนแผน กวีได้นำความเชื่อเรื่องฟัน  
หินเดือดไว้กับเหวนพากษ์ ถึงนี้เพรากคนไทยนิยมความเชื่อเกี่ยวกับความฟันและ  
การทำนายฟันอยู่มาก เช่น เมื่อฟันไว้ได้ส่วนหวาน ฤทธิ์หวาน หลุลวย หลลิกะนาส  
(2509 : 75) ใช้รำบรรยายทำนายไว้ดังนี้

...ฟันไว้ได้ไว้เหวน ทำนายไว้ แม้บ้านมีสำนักการยาคู่จะมาเชือดชิค  
ผิสมัยกุกค่าคืน คงได้ก็เด้งจันทร์ เกษมสันต์ลาราญ ปานดัง  
ไช้ดีบสวรรค์ เนราจะคุณนรุ่งงามนาถกี้เพราก น้ำสกัดจักบูรนรัฟ  
เงินกอง ศ้ากหายคล่องผลดี แม้บ้านไว้ดีแล้ว จะได้แก้วหวานเงินกอง  
หรือถ้าป่องอยากรื้อบูชาให้เป็นบุตรบุญครอง ก็จะมีมาตั้งใจเพรากบัญ  
ได้สร้างสมอภรณ์มาแต่ก่อน

#### จากความเชื่อเรื่องฟันและการทำนายฟัน

ที่มีอยู่ในสังคมไทยนี้เอง กวีจึงนำเอาความเชื่อนี้มาใช้ในวรรณพัสดุ โดยจะধวย  
ความฟันที่เกี่ยวกับหวานนี้ปรากฏอยู่ในสказาเรื่อง อนุช้างชุมชนแผน ดังนี้  
ตอนเปิดเรื่อง คือ เมื่อทางกองของประศรีจะมีบูชา นางฟันไว้ได้หวานของพระคินทร์  
ต้องคำประพันธ์ว่า

หากจะกล่าวว่าในงานของปราชญ์  
เป็นกิจมิตรเป็นว่าท้าวสหัสขันธ์  
ครั้นดีจริงอย่างหนาแน่นให้  
แสงเพลิงส่องสว่างปลายเข็มกา

หนองด้วຍสาหีในเรือนใหญ่  
กือแหนนเพชรานีคิไหกุ่่่เกาดั้นมา  
นางรับแหนนไว้ด้วยหารษา  
ดันพากว้าทัวปลูกพ้าพัน  
(อุนช้างอุนแผน : ๓-๔)

จากความฝันดังกล่าวฯ ทุนไกร  
ผู้สร้างท่านขอว่านางจะมีบุตรที่เก่งกล้าสามารถ และมีศศักดิ์สูง  
สำประพันธ์และนี้ คือ

ฟันว่าได้สำรองคู่วงวิเศษ  
เหลวตั้นเมื่อว่านางเหวิศนุราษ  
จะมีครรภ์ลูกนี้จะเป็นเชิง  
กล้าหาญคุณธรรมยิ่งยวด  
ซึ่งเจ้าเพชรารัตน์ส่องล้า  
นักศักดิ์เป็นพระยาข้าวิช

ของโกสือต์รีเนตรอันเฉิดฉาย  
บรรยายว่าเป็นสิ่งมีมงคล  
ดังท่านพรหมนา拉อาณัต์มาปฏิสนธิ  
ฤกษ์รดเปรายทั่วทั้งแผ่นดิน  
ก้ามหน้าจะได้เป็นกหาราใหญ่  
รุ่นพระทักษิณทรงพระมีพระพันปี  
(อุนช้างอุนแผน : ๔)

สำเนียงศรีปะรังก่อนที่จะมีบุตรสาว  
ต่อหนังสิมพิลาไอลย นางฟันว่าได้ทราบของพราพิศภุกราม ดังนี้

หากล่าอาชีวนางศรีปะรัง  
นำพราพิศภุกรามไปหาดีบ้ม

เที่ยงคืนนอนฟันในเดห  
ถือแหนนประดับมาส่วนหัวนาง  
(อุนช้างอุนแผน : ๔)

\* แหนนประดับ เป็นเครื่องประดับที่มีหัวเป็นหินที่มีน้ำเงินหรือเลือดมีหัวที่มีหิน  
หรือผลอ่อนดองฝังรอดเป็นวงกลม (ภาษาอุชราคพันธ์, ๒๕๒๐ : ๑๐)

พันศรีไชยาผู้เป็นสามีได้ท่านอย่า

นางค่าลีดจะมีบุตรสาวหน้าตาสวยงามและน่ารักในการช่าง ดังค่าประพันธ์ว่า

พันศรีไชยาผู้พิเศษอีก

ฟังเมื่อเล่าแล้วหัวเราะร่า

จังค่าเบยเมี้ยปีบิลลืช้า

ว่าเจ้าฝันที่เมหนาจะมีครรภ์

ไถ่เทาบปรับดูบุญจะเป็นเรือง

รุ่งเรืองงามจริงตลอดกาลั่งสรร

ดึงดูดเป็นบุญของพระวิเศษกรรฟ์

จะเป็นช่างใจคนนี้ไม่ทันเลข

(อุนช้างชุมแพน : 5)

หลังจากวีเปิดเรื่องด้วยการให้

ตัวละครฝันเห็นเหมือนและมีการท้านาคฝันดังกล่าวแล้วก็เดินเรื่องต่อไป

โดยใช้ไฟตัวละครรอบหนาท่าขวัญแก่การอุทิ้งผลอด ดังค่าประพันธ์ว่า

ปู่ก่าคงกวนนาท้าขวัญ

หนานหงษ์บุกพันเข้าเหลือหลา

เดือดนา ก็ได้ห้ามบุญป่า

รุปกาจานอีงพรัชเงว

(อุนช้างชุมแพน : 10)

จากตัวอ่อนข้างดันแสดงให้เห็น

ถึงความบุกบุยหร่วงสมารถในการครอบครัว กล่าวคือครอบครัวไทยจะเป็น

ครอบครัวใหญ่ บุตรสาวก็มีอย่างสุดกับลูกหลาน ดังนั้นเมื่อมี

สมาชิกใหม่ในครอบครัว ญาติผู้ใหญ่เหล่านี้จึงนำของมีค่ามารับขวัญ

พร้อมกับมีการทำบายศรีสู่ขวัญเพื่อให้เกิดสิริมงคล

ในเสภาชนช้างชุมแพน ยังมีการนำ

หนานมาใช้เป็นรางวัล คือเนื่องน้ำเงินอย่างสักผลไม้ให้สวยงาม นางค่าได้

รับรางวัลเป็นหนานทองเหลือง (บรรณาการ, 2512 : 56) และเมื่อ

ชุมแพจะจากงานยกให้ริยา อุนแพนได้มอบหนานไว้ให้ทางดูต่างหน้า

(เรื่องเดิม : 377)

จะเห็นได้ว่าการนำหน้ามาใช้เป็น  
องค์ประกอบของเรื่องไปเล็กน้อย ข้างบนแผน นี้ก็วันนี้แหนบนาสัมพันธ์กับกับ  
ศีวะครุฑและเนื้อเรื่อง ใจอยาชัยหนานเป็นเครื่องประดับ ใช้เป็นเครื่องราง  
ของฉัจช มงคลหนานใช้เป็นค่าจ้าง และใช้หนานเป็นของที่ร่ำลึกไว้ดูต่อหน้า  
ญาณจากกัน การนำหน้ามาใช้เป็นองค์ประกอบของเรื่องดังกล่าวข้างต้น  
นับเป็นส่วนสำคัญเดิมให้สกาวเรื่องนี้มีเนื้อเรื่องติดต่อสอดรับกันตลอดทั้งเรื่อง

### 13. ลักษณะ

13.1 ป้าวัติความเป็นมา เรื่องลักษณะ เป็นนิทานค่าก่อน  
ของสุนทรีย์ มีความยาว 9 เล่มสมุดไทย ระยะเวลาที่แต่งไม่ปรากฏแน่ชัดว่า  
แต่งในรัชสมัยใด ลักษณะของเรื่องเป็นนิทานประวัติศาสตร์ที่แต่งขึ้นเพื่อให้  
ความเพลินเพลินแก่ผู้อ่านเป็นสำคัญ แต่เนื้อเรื่องก็แฝงคติธรรมที่สามารถนำ  
มาใช้เป็นปัจจัยชนชาติอื่นๆ จึงน่าสนใจมาก

#### 13.2 บทบาทของหนานในเรื่อง ลักษณะ

13.2.1 เนื้อเรื่องและโครงเรื่อง ลักษณะ เป็นนิทาน  
ค่าก่อนที่มีเนื้อเรื่องเกี่ยวกับ ความรัก ความหลง ความหึงหวง และ  
ความอิจฉาริษยา ซึ่งเป็นวัสดุคง猛ชื่อร กวีเปิดเรื่องด้วยการกล่าวถึง  
ท้าวพระมหาทักษิณที่เมืองพาราสี นิมเหสีองนางสาวรัตน์อุภา และโภรา  
ศีลประลักษณ์ที่ วันที่ ๙ พระองค์เสด็จประพาสป่า ปัญหาเกิดขึ้นเมื่อ  
นางอัคชิณ้ำอยอนหนึ่งนาพยเข้านางรักดอยใจท้าวพระมหาทักษิณ จึงแปลงกาย  
เป็นมนุษย์แล้วออกอุบายนี้ท้าวพระมหาทักษิณทางเป็นมเหสี และพระหารีวิต  
มเหสีเดิมและโภราศี เมื่อพระอินทร์ลงมาช่วยท้าว ทั้งสองพระองค์  
จึงร่วมกันไปป่าในป่า ปัญหาเรื่องของความรักนี้ก็ได้หายไป แต่ความที่กำลังบริษัท  
อยู่นั้น ยังคงไว้รักษาให้เป็นอย่างมีความหมายและประเสริฐน่าจะได้ทางสุวรรณอุปาก  
เป็นเนื้อเรื่องบังคับสำหรับไป แต่ด้วยความน่าจะดีความสัมฤทธิ์ซึ่งมีต่อพระสวามี  
นางจึงไม่ควรเป็นของพระยาอักษร

ເນື້ອເຖິງຄ່ານີ້ຕ່ອໄປ ປະຊາທິປະໄຕ

ກົດວເພີ້ນກາງດາມກາພາບມາດີປັນເພື່ອຄ່າຮົມພາບຖານໍາແນພ ໄດ້ກຽງພູນ  
ລັບນາງກີມເກສຣ ຂຶ້ງພະຖານີເລື່ອງໄວ ພະລັກຜະວົງສໍາໄດ້ອາດີຂອ່ຍກັບພະຖານີ  
ເຈົ້າເວັບວິຫຼາມສ້າງເຈົ້າ ຈາກນີ້ຈົ່ງໄປປາມຫາພາບມາດາວນພມ ບັນຫາເວັນ  
ຄລືໂຄງເພື່ອອັກຫົວໜ້າມາສູກໝ່າຍາຍ ພະລັກຜະວົງສໍາໄດ້ຄວອງເນື່ອງມຫຼາ  
ທີ່ຈາກນີ້ໄດ້ເພີ້ນກາງໄປເປົ້າພາບລີ ພະລັກຜະວົງສໍາໄດ້ຮັບກັບພະຮາຍບົດາ  
ນາງຫຼັກຫົວໜ້າສ້າຍອົກສູງບໍາ ແຕ່ນາງຖຸກຈັບໄດ້ແລະຖຸກໜ້າໄປໄອນລົງທະເລອນເສື່ອຫຼົດ  
ນາງສູງຮົມຂອງກາໄຫຼັກຫົມມາເປັ້ນແຫຼ່ງສົດຍເດີມ

ກາງຕ້ານນາງກີມເກສຣ ເນື້ອພະຖານີໝາຍກາພ  
ນາງອັບຈະທີ່ພື້ນ ຕື່ອຈະຫຼັດວິກາຍ ແຕ່ນາງກິນໝານຫັນໄວ ແລ້ວສັນໄປອ່ອງ  
ດ້ານກັບທີ່ຫຼັກສູງການົດ ນາງກີມເກສຣໄດ້ເພົາສຽມແລ້ວໄປອ່ອງກັບນາງກິນນາ  
ຕ່ອນພະລັກຜະວົງສໍານຳຮັບນາງກີມເກສຣແຕ່ໄປໆພົບ  
ໄດ້ພົບຂອງກິນນາ ໄດ້ນາງເປັ້ນຫ້າຍ ນາງໄດ້ໄປອ່ອງດ້ານສູງການົດ  
ໄດ້ນາງກີມເກສຣເປັ້ນສ້າຍອົກຫົວໜ້ານາງກັບນີ້ອື່ນ ບັນຫາກີ່ສອງເກີດຫຼັກສູງພົບ  
ກະຫວ່າງກາງນາງກີມເກສຣຖຸກວິຫຼາມລົກໄປ ແຕ່ເກີດໄປເປົ້າຫຼັກສູງວິຫຼາມນີ້  
ໃນທີ່ສູດທີ່ລື້ນຫຼົດຫຼົງຈຸ່າ ເກວຄາສັງສາຮັນນາງກີມເກສຣຈົ່ງພອບແຫວນວິເສດໃຫ້  
ຫຼັກນາງສ່ວນຫວານນີ້ອື່ນ ຈຳກັດວິກາຍເປັ້ນພວກເຮົາ ເນື້ອປັບປຸງກາຍແລ້ວ  
ນາງກີ່ເຕີ້ນກາງດາມຫາພະລັກຜະວົງສໍາຕ່ອໄປ

ຝາກພະລັກຜະວົງສໍາເນື້ອຕື່ນຂົນມາໄຟ່ພົບນາງກີມເກສຣ  
ກົດອົກຫາມຫາ ຈະໄປດີຈະເນື່ອງຍຸບລ ຖ້າວກຄສູງກາລເຈົ້າເນື່ອງມີຮາຍຫຼິດາ  
ນີ້ນາງວ່າໃໝ່ສູນ ພະລັກຜະວົງສໍາໄດ້ພົບນາງກີ່ນີກຮັກ ຈຶ່ງແບບເຂົ້າໄປໃນປາສາກ  
ແລະໄຟແບບເປັ້ນຫ້າຍ ຖ້າວກຄສູງກາລກຮັງກັ້ວ ສິ່ງໃຫ້ກາຮັບພະລັກຜະວົງສໍາ  
ເນື້ອຕື່ນຫຼັກຫາຮາເປັ້ນຝ້າຍແພີ ພະລັກຜະວົງສໍາຈົ່ງໄດ້ອົງເຫັນນາງຫຼືສູນ

ເນື້ອເຖິງສັນຫຼັດຕາມພາກຂີ້ຂົນ ເນື້ອພວກເຮົາ  
ກົດເກສຣ້າມືຄຮກ ເນື້ອການຫາພະລັກຜະວົງສໍາຈົ່ງເນື່ອງຍຸບລ ເນື້ອການວ່າ  
ພະລັກຜະວົງສໍາຄວົງໄປອ່ອງເຂື້ອຍໆແລະນີ້ມເຫຼືອກົມນີ້ນີ້ ນາງຈົ່ງເຂົ້າໄປວາຍຫຼິດ  
ເປັ້ນຫ້າຍໃໝ່ ພະລັກຜະວົງສໍາຈຳນາງໄຟ່ໄດ້ ແຕ່ໃຫ້ຄວາມສິກສນມອຍ່າງມາກ  
ເພົາຍເຫັນວ່ານີ້ແນ້າຫຼາຍລະໜ້າຍນາງກີມເກສຣ ນາງຫຼືສູນໄຟ່ພອໄຈ ແກລ້ວໃສ່ຮ້າຍ

ร่วมก้าวหน้าสู่ความคล่องแคล่ว พระลักษณ์ทรงกรีวิชั่งให้นำไปประหารชีวิต  
เรื่องของลุงแบบโศกนาฏกรรม ร่างพราหมณ์กลาโ娅เป็นหญิง ได้คลอดบุตรชาย  
ปลดหนังทิพเกสรกี้ลันชีวิต พระลักษณ์ทรงสืบสืบพระภัยมากเนื่องจากเมื่อทรงทราบ  
ความจริง จึงยกนักจิตดงาเนฟให้อำนาจสมเด็จฯ

### 13.2.2 ความสำคัญของหวานในเรื่อง ลักษณ์

หวานเป็นเรื่อง ลักษณ์ เป็นหวานของนางทิพเกสรตัวเอกฝ่ายหญิง หวานนี้  
มีความสืบต่อรักษาไว้ตัวเอง น่องจากกิ้วตัวเองจึงทรงเรื่องให้ตัวละครเอก  
ต้องหลอกพราหมณ์จากกัน มีการเดินทางติดตามหา กิ้วเหตุที่นางทิพเกสร  
ต้องเดินป่าตามหาพระลักษณ์เพื่อยกพา ความเป็นหญิงอาจเกิดอันตราย  
ได้จึง กิ้วจึงใช้แปลงกายเป็นชายและจะได้พูดปมปุกหาให้เรื่องดำเนินต่อไป  
ได้ถูก ที่จะช่วยให้นางทิพเกสรแปลงกายสำเร็จกิ้วเทพารักษ์ปะจ้ำตันรัง  
ซึ่งความจริงเรื่องเทวดาภาระจำต้นไม้หรือเทพารักษ์นี้เป็นความเชื่อของคนไทย  
มาแต่ครั้งโบราณ โดยเชื่อว่าต้นไม้หนึ่ง ๆ จะมีเทวดารักษาอยู่ และสามารถ  
คงบันดาลให้ดีและร้ายได้ตามนุชร์ตี้ ตั้งนั้นการสร้างเรื่องให้เทวดาเกิดความ  
สงสารและมีความหวาดใจให้หนักหนาของทิพเกสรจึงมุ่งเน้นจดหมายที่ไม่ไกลจาก  
ประสบการณ์และความนิยมคือของผู้อ่าน เมื่อนางทิพเกสรสามหวาน นางจึง  
กล่าวว่าเป็นพระมหาชนี สามารถเดินทางต่อไปได้โดยปลอดภัย คำประพันธ์  
ตอนนี้ว่า

เทวดาก็คิดยืนสังสารนัก

จึงปลดปล่อยมนต์สาหัสร้าย

จะก่อให้โลกป้อมงามเป็นพราหมณ์น้อย

เป็นหญิงเกี้ยวเดียวต้องหักหักล้าเนา

เหมือนมาลีคลีกลิ่นกระหนบหอม

เอกสารภัยช้ายหรือชุมนุมเครง

ปลดล็อกเทพบ้านรังคอกกลงให้

จะกลับกลาโยาเป็นพราหมณ์พรหมจารย์

ด้วยເຍວลักษณ์โศกศัลย์รำพันให้

จงหักใจลงเสือบ้างให้บางเบา

อย่าเสร้าสร้อยโศกศัลย์เลือดโฉมเหลา

ท้อผู้ใดใครเข้าจะกล้าเกรง

จะตามผลมเป้ารุ่นกันคุณเหง

ท้อตัวเองก็จะอย่าไม่ร้ายวัน

เคารสุดไว้ที่วากษ์เกิดสาวสาวรำ

ถ้าแม้นขวัญไอน้ำพบสาว

รัฐธรรมนูญไทย  
เจ้าของสรรพสิริและอิสระในด้านที่  
เอกสารของคุณกรุงเทพมหานครและ  
มาปีกอโกลล์วาราวันในพื้นที่  
ภัยส่อต่อไปนี้ที่อยู่ในชุมชน  
วิถีชีวิตริมทางหลวง

เพศบุรุษที่จะสูญเสียความศรี  
อภิวัติอัญเชิญไฟท์  
พระคุณตั้งบุตติเรศราหามาให้  
พระคุณโปรดฯ เสนาอย่างเป็นปีก  
กลับภารกิจเป็นพระมหาธรรมยาลา

สร้อยสังฆาลพร้อมสารพปะดับกา

(นิทานค่ำกลอนสุนทรีย์ (เล่มหนึ่ง) : 297)

เมื่อนางทิพย์สารเดินทางไปถึงเมืองขุบล ได้ทราบ  
ថ่าชาวนาอยู่ฐานป่าท่าทางลักษณะที่ได้มาครองเมื่อตนนี้ พร้อมทั้งมีแม่เหล็กไฟฟ้า  
นำทิพย์สารเกิดความเสียใจเป็นอย่างมากจึงร้องไว้ นางสาวนันท์  
สงสัยด้วยเห็นเหวนที่น้องสาวอยู่ นางจึงแก้สังคมบ่าวัดจากเมืองมาไกด  
แม่เหล็กไฟฟ้าลงตัวกับหัวใจ เมื่อเห็นเหวนจึงร้องไว้ เนื่องด้วยตอนนี้  
มีว่า

นางพญ์สุดาบุณยานสารบุลลัง<sup>๑</sup>  
ตัวน้ำพิริกประจักษ์ความ  
ชัตตันนี้ไม่หล่อหลังลงพื้น ฯ  
หมายรายงานว่าบ้องนี้ออกอย่างลอดเด้น  
หากนี้นนเป็นน้ำคงหรือร้องไว้  
หรือหัวใจของคนหัวใจก็คง  
พากหนึ่งบลลงกล่าวเป็นราบรื่น  
ปลื้มเรื่องนุชนาญนิราศรี  
เจ้าอยู่หลังสาบห้อจะคงอยู่  
นิราศรีว่างใจลงน้ำท่ามกลางเมือง  
อันเหมือนฝันกรุงเจ้าเคยดีอ  
ก็คงเหลือเห็นหนึ่งสีน้ำที่น้ำวัน

ดังศรีผลงกรุงบล้ายให้รวมหัวใจ  
ทุกวันเจ้าพราหมณ์เพียงจะพังกำลังแคน  
ก้าวซึ่งคุณนิรันต์ก็อ่อนหวาน  
เป็นทุกชั้นน้ำเหล็กหัวใจ  
ช้าเลื่องไปปดูหวานที่หัวใจ  
เจ้าใช้คำพิจารณาของหัวใจนั้นรัก  
ลันชัวญ์เมืองจิมครุไนรู้จัก  
วิเศษนักดึงเมื่อที่อุ่นเมือง  
จะใช้คำทำสำราญไม่ปลดเปลื้อง  
เหมือนหนึ่งเรื่องส่องกษัตริย์ที่หลักกัน  
เอากดีมีมาใส่ในไฟรัสก์  
สุดจะกดันกลืนไฟรัสก์

(นิทานค่ำกลอนสุนทรีย์ (เล่มหนึ่ง) : 328)

ต่อมาเมื่อได้เข้าไปในเพื่องบุคล

นางกิพเกสรคิดว่าหากนางซึ่งส่วนหนึ่งอยู่เช่นเดิม อาจเป็นอันตราย  
ต่อทางเอง จึงขอชี้ฐานของให้ເຖິງຄາສ້ວຍຄົມບັນດາລອຍ່າໃຫ້ຄຣມອຸງເຫັນ  
ຂອງนาง ดังคำประพันธ์ คือ

พระมหาเมฆนີ້ນີ້ຈົບແທນພສນວິເສດ	ກີເກວສທິມພານີ້ປະການໄຫ້
ອັດຕະນີເຫັນຂຶ້ນຂະນີຕັກ	ອະເກວສທິພໄກໃນໄພຣສົກ
ຫ້ວອນີ້ປືລົບນັກນາປະສານ	ອ່າວີ້ຫົດນີ້ແທນອັນຂໍາໄພ
ດ້ວຍເຄະນູນໜາອຸຈັນເຈົ້າປະການນາ	ເຫັນດາກີບັນດາລກກໍາມັງໄຫ້
ປະຮັກສົກສົມກີປະສົງຄົ່ງຈ່ານງາຈ	ໄນມີຄຣເຫັນຫ້ມາຮັງຄົ່ງເຮືອງ

(ນິການຄ່າກລອນສຸກຮູກ (ເລີມໜຶ່ງ) : 331)

การที่กิพสร้างเรื่องให้พคนมองໄມ່ເຫັນ  
ແທນກີເກວສທິມພານີ້ເຊື້ອ ກໍາໄຟ້ເນື້ອເຮືອງຈົບລົງຄ່າງໂສກສລດ ທັນເພຣະ  
ທາກນາງໄມ່ຄືຫຼານໃຫ້ຄຣມອຸງໄຟ້ເຫັນແທນ ພະລັກຜ່ານງົກສົກຈະກົງຈະກົງເນື່ອແທນ  
ກີເກວສທິມພານີ້ຂະອາຈາດເກີດຄາມສົງສັຍ ຈະໄດ້ໄໝາມເຮືອງຈາກວ່າງາ  
ທີ່ອີຈຸນີ້ຫັນຫ້ນາງກີພເກສະເອງ ນາກນາງເຫັນແທນກີເກວສທິມພານີ້ວ່າຍົກງະຈະຮັດ  
ໄດ້ວ່ານາງສາມາດຮອບໃຫ້ຫຼາຍກັບເປັນຫຼິງໄດ້ ນາງຄອງຈະໄມ່ຄຸກປະຫວາງ  
ແມ່ນເພຣະກີເກວສທິມພານີ້ໃຫ້ເຮືອງຈົບລົງແບບໂສກນາຊັກຮຽມ ຈຶ່ງໄດ້ວ່າງໂຄຮງເຮືອ  
ໃຫ້ສ້າງຄອງນາງກີພເກສະເກີ່ມຫຼັກກັບແທນ ຕັ້ງນັດໄດ້ແປລົງກາຍ ໄດ້ຕົດຕາມຫາ  
ພະລັກຜ່ານງົກສົກ ແລະໃນກີສຸດຂໍໃຫຍ້ຂອງນາງກີເກວສທິມພານີ້ສຸດເພຣະແທນວ່າ  
ເດືອງກີນີ້ ດ້ວຍນາງກີສຸນເກາຄວາມເປັນສ້າງຂອງພຣາມໝໍ່ນາວ້າງວ່ານາງ  
ອຸດພຣາມໝໍ່ລວມລາກ ແທນຂອງນາງກີພເກສະເກີ່ມຫຼັກກັບເປັນຫຼິງແລະໂທົມທັນຕໍ່  
ທີ່ກີເກວສທິມພານີ້ເຈົ້າຂອງ ແມ່ນແທນຈະນີ້ກໍາໄໃຫ້ເຮືອງລັກຜ່ານງົກສົກ ດໍາເນີນໄປໄດ້ອ່າງຟ້  
ອຣາກສແລະສາມາດເຮືອກ້າຕາຈາກຜູ້ອ່ານໄຕ້ໃນຄອນຈົບ

จากการศึกษาข้างต้นจะเห็นได้ว่ามหาน  
ใจเรื่องลักษณะที่ มีความล้ำค่าอย่างไร จึงเป็นอย่างยิ่ง เพราะหากว่าไม่สร้าง  
มหานี้ให้เป็นองค์ประกอบของเรื่องที่ทำให้ตัวเอกต้องจบชีวิตลงด้วยการ  
ถูกฆาตกรรมชีวิต ผู้อ่านก็คงไม่เกิดอารมณ์สะเทือนใจ และมองเห็นปรัชญาชีวิต  
ที่สอนให้ก่ออุปนิสัยในเรื่องได้เท่ากับที่เห็นอยู่

#### 14. สังนิกรภาพ

14.1 ประวัติความเป็นมา จินอกวีเอกสูตรกู้ได้แต่งนิทานผ้ากลอน  
เรื่อง สังนิกรภาพ ขึ้นในรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาสป  
เป็นนิทานประโลมโลกมีความยาว 15 เล่มสมุดไทย ชิ้นนอกจากให้ความ  
เพลิดเพลินแก่ผู้อ่านแล้ว เขายังคง สมศักดิ์ (2529 : 14) อ้างได้กล่าวถึง  
นิทานค่ากออบเรื่องนี้ว่า “ให้คติธรรมที่เป็นหลักในการดำเนินชีวิตตามแนว  
พุทธปรัชญาที่ว่าตัวอยู่แห่งธรรม หรือ ทำดีได้ดี ทำชั่วได้ชั่ว”

#### 14.2 บทบาทของมหานในเรื่อง สังนิกรภาพ

14.2.1 เนื้อเรื่องและโครงเรื่อง สังนิกรภาพ เป็นนิทาน  
ประโลมโลกซึ่งมีโครงเรื่องเหมือนนิทานแนวเด็กของไทย กล่าวคือกิจกรรม  
ให้ตัวเอกเป็นผู้มีบุญญาธิการแบบชีวิตจะพกผันให้ต้องผลัดพรากจากบ้านเมือง  
และผู้คน เมื่อครั้นถึงวัยรุ่น他就สามารถเข้ามาอยู่ได้ด้วยจดหมายไปตามที่ล่างๆ  
ให้พยักหน้า ลักษณะลูกสาวอักษร ระบันอักษร ในที่สุดก็มีได้รับชื่อและกลับไป  
อยู่บ้านเมืองอย่างเป็นสุข สำหรับเรื่อง สังนิกรภาพ นี้ กวาร์เรนเรื่อง  
โดยกล่าวถึงท้าวภินเนียง ภัยตวิรัชร่องเมืองโกฐรา มีพระมหาเสี้ยวนางจันทร  
ปัญหาเริ่มเกิดขึ้นเมื่อจากลูกเสียงสื่อของค่าประดัช ซึ่งเดิมเป็นลูกของจารัสัต  
ไก่ยองซึ่งราชสมบัติ ส่องกษัตริย์ต้องหนบนี้ไปอยู่ในป่ากับพราวนคนหนึ่ง  
กลางจันทาราดีตลอดพระที่น้ำ เมื่อมาถึงเมือง 7 วัน พระกุมารากุกพระมหาเสี้ยว  
เทพบุตรชาญชัยวิชาร ก็งอกล้าดกพาตัวไว้ไปและได้ยกไปปีกอยู่ในแผลนักษัช ซึ่งพินทุมาร  
ซึ่งเป็นนักษัชที่มีจิตใจเบียด พระกุมารากุกได้รับการเลี้ยงดูอย่างดีด้วยนมราชสีห์  
ตั้งที่บ้านนี้ร่างกายเติบโตและมีกำลังมากจนได้ชื่อว่า สังนิกรภาพ

ทางด้านเมืองโกกุจ่า ทุนนางและประชาชน

ได้รวมตัวกันจับตัวคงคาประลัยปราชารชีวิต จากนั้นจึงได้อัญเชิญห้ามอาณมุมาศ กับไปประรองเมืองดังเดิม

ส่วนสิงหนาครกพันกว่าได้ดำเนินเรื่องโดยเพิ่มปัญหา ให้มากขึ้นเพื่อให้เนื้อเรื่องดำเนินไปตามโครงเรื่องที่วางไว้ กล่าวคือ กว่าให้ตัวเอกของเรื่องได้พบเรือนรัวซากอามของข้อพินทุมาร ทำให้สามารถแปลงตัวได้จริงได้ซึ่งชานมราหมณ์ในค่านี้ ผู้มาสิงหนาครกทราบว่าพราหมณ์ จินดาไม่ใช่ชาญที่แท้จริง จึงตัดหนี้ต่อไปเพื่อติดตามหาฟ้อนแม่นจนไปถึงเมืองมารัน ของห้ามารัชต์พกคร แซมนางมอกหาด เรื่องชวนติดตามอยู่ข้าง เมื่อตัวเอกได้พบกับนางสาวอยสุดาภิคานบุญธรรมของเจ้าเมืองมารัน สิงหนาครกพได้นางสร้อยสุคล เป็นเมีย จนกระทั่งนางหึ้งหาร์จึงพาทางหนี แต่ห้ามารัชต์พกครยกหันมาช่วงชิงนางคืนไปได้ ส่วนสิงหนาครกพได้รับบาดเจ็บจนสลบและพราหมณ์จินดาพยายามเข้า จึงนำกลับไปยังเมืองโกกุจ่า แม้จะได้พบฟ้อนแม่ที่แท้จริงแล้ว แต่สิงหนาครกพ ก็ยังหาไม่คุณสมบูรณ์ไม่น่องจากห้องพัสดุพรากรจากนางสาวอยสุคล

ปัมปัญหาเรื่องนายตัวมากขึ้น เมื่อนางสร้อยสุคลลอด พระคุณฯ คือรามวงษ์ ห้ามาริมมาศส่งสาส์นไปสู่ช่อนางสาวอยสุคลให้กับ สิงหนาครกพ แต่ห้ามารัชต์พกครไม่ยอมยกให้ กับบกรีชาพไปเมืองโกกุจารามาย จะมาสิงหนาครกพ เรื่องดำเนินไปถึงจุดสุดยอดเมื่อกារต่อสู้กันระหว่างสิงหนาครกพ กับห้ามารัชต์พกครนั้น ในที่สุดห้ามารัชต์พกครก็สิ้นชีวิต สิงหนาครกพรับตัว นางสาวอยสุคลและรามวงษ์ไปอยู่เมืองโกกุจารอย่างมีความสุข

เนื่องเรื่องตอนต่อไปเป็นบทบาทของตัวละครรุ่นลูก คือรามวงษ์ รามวงษ์สูกิรุ่นพญาหลานหัวรัชต์พกครรับตัวไปไว้เมืองกาลวาศ ของหัวเทษาสูร รามวงษ์ได้นางแก้วกินเรือด้าหัวเทษาสูรและนางเทพกินรา เป็นเมีย แต่ต้องพัสดุพรากรจากกัน รามวงษ์ครองตนเป็นนักบัวซ้อมป่า สิงหนาครกพออกติดตามหารามวงษ์ไปกิงเมืองมารัน ได้ช่วยป้องกันเมืองมารัน ให้พิเศษจากการใจมีของหัวเทษาสูร และหัวประลัยกัลป์แม่พักษ์ทึ่งสองตน ถูกฆ่าตาย สิงหนาครกพได้นางเทพกินราเป็นเมียและน่านางกลับเมืองโกกุจาร นำลงเก็บกินราหัวรัชต์พกครกหงส์ใหญ่สิงหนาครกพลงไว้บนหงส์ แต่พราหมณ์จินดาช่วยแก้ มนต์เสน่ห์ได้

ปัญหาความสูงจากต่างๆ เรื่องคลื่นลมออกไปทาง  
ลักษณะ รวมทั้งเดินทางกลับสู่เมืองโกฐรา แต่ต้องสู้รบกับข้าศึกในระหว่าง  
เดินทาง รวมทั้งที่นี่ซึ่งชนบท

#### 14.2.2 ความสำคัญของเหตุนี้เรื่องสิ่งที่ไม่ควรพ

หัวนี้ในเรื่องสิ่งที่ไม่ควรพนี้เป็นเหตุนี้ที่ตัวละครได้  
เป็นเครื่อง儆ตับ เป็นของรับอวัย และเป็นค่าจ้าง ดังนั้นจึงนับว่าเหตุนี้ใน  
เรื่องนี้มีความสัมพันธ์กับตัวละครและเนื้อเรื่อง ทั้งนี้เพื่อจะให้ตัวละคร  
ไม่สามารถมาใช้เพื่อให้เครื่องค่าเป็นไปตามจุดประสงค์ที่วางไว้

กัวญ่าเหตุนี้เข้ามาสัมผัสรับน้ำเสียงเป็นครั้งแรก  
เมื่อกล่าวถึง กัวญ่าอินมาสและนางจันทร์ซึ่งคงมาจากหัวหน้าเมือง  
เป็นอย่างลูกเรือคือ สองคนประดิษฐ์รังรังราษฎร์ พราอินก์ได้ล้มเอา  
หัวใจส่องประดิษฐ์มาไว้ในป่าเพื่อให้พิมจากอันตราย ในวันที่ต้องออก嫁เมืองนั้น  
เดียวคงจะที่ใช้เป็นเครื่องกรอกข้อหาร แม่มาอยู่ป่าจังไร้เปลี่ยนเครื่องแหน่งตัว  
เป็นชราบ้านบ่อของจันทร์ก้าวมาน้ำเครื่องกรังทึ้งหมัดห่อหอนไว้ จนกระทั้งนางคดอ  
ฟ้าถูกทำ แม้จะมีเครื่องปะตับอัน แต่ก็ถูกแต่หัวใจส่องก์เลือกเหตุนี้เป็นเครื่อง  
ดูดซักซ้อมรับอวัย ดังค่าประพันธ์ไว้

ครั้นหลับค่ากำราบวัยป้อรสาราช

ด้วยไกลญาติมาอยู่ในไฟร้ายหง

สองหัวหัวริษัชเลือกพระบารมรงค์

หัวส่องวงค่าควรกับพากษา

พระมหากาฬกุกร้าวข้างเบื้องซ้าย

พงศ์นารายณ์พกช้อนพระหัตถ์หวาน

( นิทานค่ากกลอนสุนทรีย์ (เล่มสอง) : 21 )

เหตุที่กัวญ่าเลือกใช้เหตุนี้เป็นของก้าววัยแทนที่จะใช้  
เครื่องปะตับชนิดคันเพราจะเหตุนี้มีขนาดเล็ก สามารถพกติดข้อมือได้  
ขณะเดียวตัวน้ำมาใช้ส่วนใดต่อไป นอกจากนี้กัวญ่าจึงได้วางจุดประสงค์ไว้ที่  
พระกุมารต้องผลดพราจากผู้ให้ก้าวเนื่อง ดังนั้นเหตุนี้จึงน้ำไปใช้เป็น  
เครื่องดูดซักซ้อมรับอวัยอย่างหนึ่งว่าพระกุมารเป็นลูกของใครเพรษเหตุนี้จกกล่าว  
วังผู้เกิดเมื่อพระกุมารไปเมื่อพระราชนั้นจึงพาลงมายังด้วยไปจากกระหอง  
ดังค่าประพันธ์คือ

ผลเพื่อวงชั่มรองค์เรืองจำรัส  
ชีวารอยชื่อเมืองจักพรานดีดอย

พุกพระทัศน์โขมลักษ์ทั้งช้างขาว  
เสี้ยพาราภากไรในไฟร้อน  
(นิทานค่างกลอนสุนทรร្ត (เล่มหนึ่ง) : 24)

เมื่อวันที่กรกพ็อตซึ่น ได้กลับไปปัตติ้งเมืองโภคญา  
ท้าวอินเดียและนางเจันทรารามที่เก่าเป็นลูกพระเพลิงหลักฐานสำคัญ  
ศิลปะนานัมล่องตัวนี้

สายทองร่องถ้ามรษค์พุก  
เข้ากออบบุตรสุราษฎร์ฯเพียงแค่ใจ

ริ่ำลอกมั่นคงไม่สังสัย  
สองท้าวไวทกอดกบสลบลง  
(นิทานค่างกลอนสุนทรร្ត (เล่มสอง) : 91)

จะเห็นได้ว่าแหนาทสองพระองค์ใช้ผูกชื่อเมือง  
สิงห์ไกรกพ็อตซึ่นเรื่องนั้นทำให้เรื่องค่าเนินไปต่ออ่างสมจริง เพราะ  
เมหวานตั้งแต่ล้ำเป็นแหนาทสองกษัตริย์ ชื่นมค่า "ควรกับพารา" ตั้งได้  
กล่าวแล้ว นอกจากนั้นแหนาทสองวังซึ่งเป็นแหนาทแห่งเก้าอี้ด้วย การที่กว่า  
เลือกใช้ชื่อแหนาทเป็นนามสมจริงอีกประการหนึ่ง เนื่องจากแหนา  
แหแหกันที่ใช้ชื่อแหนาทสองกษัตริย์ ยุนนางชื่นผู้ใหญ่ หรือผู้ที่พระมหากษัตริย์  
พระราชาท่านเท่านั้น บุคคลธรรมดานาที่จะส่วนแหนาทแหกันไม่ได้  
(ส.พ.๔๙๖๒, ๒๕๓๔ : 26)

ต่อจากนี้ยกเว้นได้กล่าวถึงการใช้แหนาทเป็นชื่อ  
ผูกชื่อเมืองเพื่อรับชัยอีกครั้งหนึ่ง เนื่องสิงห์ไกรกพ์ได้นางสร้อยสุราษฎร์  
ท้าวจัตุพิตรเป็นเมือง แต่ทั้งสองกษัตรากจากกัน ชิงห์ไกรกพ์กลับไปปอยู่  
บ้านเพ่องร่อง ระยะห้าสิบพหานาทเมืองตากไปเป็นที่ตั้งของเจ้าขุนนางท้าวจัตุพิตร  
พร้อมกับเมืองแหนาททับกิมและแหนาทบุราคันไปให้นางสร้อยสุราษฎร์เพื่อผูกชื่อเมือง  
คำปะระพันธ์ตอนนี้ต่อ

เรื่องสังคมพราหมณ์และเมืองมาเด่องนั้น หมายมเพื่อค่าเมืองกับเรื่องสาร  
บัญชุดครุฑารอดตายไฟวายปราก เข้ามาลัษฐ์สุวนผูกให้ลูกษา<sup>๔</sup>  
(นิทานค่ำกลอนสุนทรรถ 〔เล่มสอง〕 : 107)

สังคมไทยโบราณผู้ชายนิยมนิกราชวงศ์สุน  
การยาผู้ยกจักราชาฯไม่เป็นที่รักของสามีจึงต้องทำเสน่ห์ ให้สามีรักตน  
มากกว่าภรรยาคนอื่น ดังนั้นความเชื่อเรื่องการทำสำเร็จมืออยู่ในสังคมไทย  
มานานแล้ว และก็ว่าได้นำความเชื่อตั้งแต่古มาถ่ายทอดไว้ในวรรณคดีไทย  
หลายเรื่อง เช่น พระอภัยมณี โศบุตร สังกัดกุณและเสภาชนห้างชนแพน  
เป็นต้น สำหรับในเรื่องสิ่งที่ใช้ในการพิมพ์นิกราชทำเสน่ห์เป็นกัน ทั้งนี้ เพราะนิทาน  
ค่ำกลอนเรื่องนี้ครองเรื่องเป็นนิทานแบบเก่าของไทยซึ่งตัวละครเอก  
ฝ่ายชายต้องเป็นคนแม่มือในการร้าย สามารถเอาชนะข้าศึกและไถลูกหรือ  
ภรรยาของข้าศึกมาเป็นของตนได้ ดังนั้นตัวละครเอกจึงนิกราชวงศ์สุน  
ปัญญาเรื่องความทึ่งหวง ความอิจฉาริษยาในระหว่างหนังสือกันนั้นจึงเกิดขึ้น  
เมื่อกว่าๆ ต่อๆ กันเรื่องที่สิ่งที่ใช้ในการพิมพ์เหลือหายดู กล่าวคือสิ่งที่ใช้ในการพ  
นิมเบี้ยนอยู่แล้ว คือนางสร้อยสุชาต แต่เมื่อรับชนจะและนำหัวเทพมาสูตรด้วย  
หัวงเหงดิบเขามาหลักหัวเทพมาสูตรก็คงเป็นของสิ่งที่ใช้ในการพิมพ์ ระหว่าง  
ที่อยู่ตัวอยู่กันนั่งเรื่องที่สิ่งที่ใช้ในการพิมพ์กันทางสร้อยสุชาตมากกว่า นางจึงจ้าง  
นางอีกตัวหนึ่งให้มากำก่าเสน่ห์โดยให้ค่าจ้างเป็นหนานหนึ่งวง ค่าประพันธ์สองห้อ

<sup>๔</sup> การทำเสน่ห์ คือการทำให้อีกฝ่ายหนึ่งหลงรักตนส่วนมากภรรยาผู้  
ท่าให้สามีหลงรัก การทำเสน่ห์ที่สำคัญวิธี เช่น ใช้น้ำเหลืองที่สัน  
จากคลังฟื้อยังกลม หรือใช้ดินจากทางสามแห่งริมพรมสูบกับธง  
และประจ่าเดือนของหนูนิยง นำมาปั้นเป็นหนูนิยงชายกอดกันแล้วนำไปไว้ใต้ที่นอน  
ของชายผู้นั้น (บุปผา ทวีสุข, ๒๕๒๔ : ๑๖๓)

นางอินลีที่ได้สมความต้องการ  
โดยแนวทางเพชรเจอกับชีวิต  
ให้กางดูก็คงรักสมควรสมาน  
ดื่มประทานหิ้งสุกษาผ้าใบ  
(นิทานค่ำกลอนสุนทรภู่ (เล่ม 2) : 251)

การที่กวีสร้างเรื่องการท่าเส่นห่องไปในโครงเรื่อง  
นับเป็นการขยายปมปัญหาท่าให้เรื่องชวนติดตามและไม่ขัดกับความเชื่อของคน  
ในสังคมด้วย และการที่กวีเลือกให้ตัวละครหมายเหตุเป็นค่าจ้างก็สมเหตุผล  
 เพราะหมายเหตุเป็นเครื่องประดับขนาดเล็กสามารถห้อยหันให้ตกกันได้โดยไม่เป็น  
 ที่สังเกตของคนอื่น ทำให้เรื่องค่าเงินไปอย่างสุดจริงมากขึ้น

สำหรับการใช้หมายเหตุสัมพันธ์กับตัวละครนั้น  
 กว่าๆ หมายเหตุมาใช้เป็นเครื่องประดับในการแต่งตัว ตามชนบันยมในการแต่ง  
 วาระแต่ละอย่างกัน เช่น สิงหนาครพส่วนหมายเหตุเก้า ท้าวจัตุพักตร  
 ส่วนหมายเหตุเก้า พระราชนางค์ส่วนหมายเหตุลงยา นางแก้วกินรีส่วนหมายเหตุ  
 และสิงหนาครพส่วนหมายเหตุในน้ำมือถือเป็นต้น

แม้กว่าจะไม่ได้ใช้หมายเหตุเป็นองค์ประกอบหลักของเรื่อง  
 สิงหนาครพ ก็ตาม แต่เป็นได้ว่าหมายเหตุในเรื่องนี้มีส่วนสำคัญเหมาะสมเป็นส่วนหนึ่ง  
 ในการทำให้เรื่องมีความสนุกสนานและปะสานรับกับโครงเรื่องทำให้เรื่อง  
 เป็นเอกภาพยิ่งขึ้น

### 15. พระอภัยมณี

15.1 ประวัติความเป็นมา พระอภัยมณี เป็นนิทานค่ำกลอนชื่นสุนทรภู่  
 บทที่ ๑๓ กรมพระยาค่าจ้างราชานุภาพทรงนิพนธ์ไว้ในประวัติสุนทรภู่ในหนังสือ<sup>๑</sup>  
 เรื่อง พระอภัยมณี ว่าสุนทรภู่คงแต่งเรื่องนี้ในขณะท่องไว้ทางจักรกุญแจรัชสมัยพระบาท-  
 สมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลักษณ (สุนทรภู่, 2506 : (13)) วาระเดียวเรื่องนี้  
 ได้รับการยกย่องจากวาระเดิมสูงสุดว่าเป็นกลอนนิทานค่ำกลอน (มหาวิทยาลัย  
 ศรีปทุมราชภัฏราชบูรณะ, 2526 : 167)

#### 15.2 บทบาทของหวานในเรื่อง พระอภัยมณี

15.2.1 เนื้อเรื่องก่อ พระอภัยมณี เป็นนิทานที่ส่งการคุ้มครอง

ก้าวเดื่องชั้นเรื่อง เมื่อเดื่องกล่าววิธีการอภัยณ์ให้กับศรีสุวรรณอาสาสอง  
ท่านสุดท้ายกับหนังปูทุม เกสรณ์พ่อกรุงรัตนนาได้ไปเปรียญวิชา พระอภัยณ์เลือกเดือน  
วิชาเป้าปี ส่วนศรีสุวรรณเลือกเดือนวิชากรรษน์กรอบลง ทั้งสองใช้ชั่มรองค์  
เป็นค่าเรียนวิชา เมื่อเดือนล่าร์จกจาการ์ได้ศึกสำมรงค์ให้และเดินทาง  
กลับบ้านเมือง ท้าวสุกันราชบิน如此ไม่พอดีภักดีวิชาที่ไตรสเรียนมาจึงหันไปล'  
กลอกจากเมือง อาจสหทั้งสองได้ไปพบพราหมณ์ 3 คน คือ ใหมรา สามณ  
และวิเวอร์ ซึ่งมีความเชื่อวิชาถูกในวิชาคนละคติ่าง คือ ผูกสาเกอยันต์แล่นแบบ  
ในน้ำ และออกคติได้ เวีกตนเวีกฟันได้ และอิงชนูได้ครั้งละ 7 ดอก  
พระอภัยณ์ได้แสดงวิชาเป้าปีให้พราหมณ์พึงสามและศรีสุวรรณฟังจนผึ้งหลับหมา  
หากยังเชื่อสุมุกได้อินเรื่องปีก์ขอนใจและนิกรักจิ้งอุ้มพระอภัยณ์ไปปอยด้วยกัน  
ก้านถัก เมื่อศรีสุวรรณและพราหมณ์ทั้งสามตื่นขึ้นมาไม่พบพระอภัยณ์ที่เทือกหมายหา  
จนไปปอยเดื่องรัมจักรซึ่งกำลังกำลังส่องแรมกับท้าวทศวงศ่า ได้ช่วยบูรณะมีชัยชนะ  
ก้าวศวงสาเจ้าเมื่อจารจักรจิ้งยกพระศิริมาศิลังกาเรษราให้กับศรีสุวรรณ

ฝ่ายพระอภิญมฟื้นคืนกับนางฟ้าเมืองสุธรรมวดี ปี มีนาคม  
ด้วยกันเข้าสู่เมืองสุธรรมวดี วันที่นั้นสินสมุดกรุจับเงือกไว้ พรายอภิญมฟื้นและสินสมุด  
จึงมาศึกษาเงือกหนึ่งน้ำหนักฟ้าเมืองสุธรรมวดี ไปถึงเทาบก้าวพิสดารชั่งม้าโดยคิดที่นักกุกช์  
ทางขวาของอาคมมหาศิริอธุ์ ขณะมาศึกษาบ่อบาดาลพระอภิญมฟื้นได้นางเงือกเป็นเมีย  
และได้ขอมาชื่อว่าชื่อบ่อบาดาลนี้

นางฟ้าเสือสมุทรายังคงอยู่อีกฝั่ง เมื่อรู้ว่าพระองค์มีภัย  
สินสมุทรคงเรียกขอจากเจ้าก็ตามความดีงามจนเริ่งแล้ว ก็สินสมุทรกับ  
นางสุราธรรมมาลีก้ออาศัยเรือวัวรุ่งเรือง ภายนหลังได้ฟ้าใจราสุรุ่งเรืองตามแล้วน่าเรื่อง  
ไปถึงเมืองจันทร์ ก็เมื่อเห็นก้ามทรงค่ำศรีสุราธรรมจึงรู้ว่าสินสมุทรเป็นหลวง จากนั้น  
จึงช่วนกันออกติดตามหาพระองค์เสือสมุทรายังฟ้า ฝ่ายพระองค์มีเปาปี่จันนางฟ้าเสือสมุทรายัง  
หาดใหญ่ทางหลังด้วยกัน พอส่วนเจรจาขอคุ้มหมั่นคืน ก็สินสมุทรไม่ยอมให้เก็บรักกัน  
อีกต่อไปจึงยกหัวใจให้ฟ้า พระองค์ก็ได้ขอรับกันบานางสุราธรรมมาลีแล้วขึ้นครอง

เมืองผลิก ต่อมากุศเรนได้ยกที่มาตีเมืองผลิก แต่เสียที่และออกแตกหาด  
เพราความแค้นใจ นางลดาเวงซึ่งเป็นพ้องสาวได้ยกที่มาตีและกันเมืองผลิก  
ส่องครามได้รีดเชือเป็นเวลานาน จนกระถั่งรายศีห์แห่งเกาหยก้าวิสคารามขอให้  
เลิกภัย เนื้อเรื่องจึงคงเมืองพระอักษร์ นางสุราษฎร์ และนางลดาเวง  
ออกบัวช

#### 15.2.2 ความสำคัญของหวานในเรื่องพระอักษร์

พระอักษร์ เป็นนิทานที่โครงเรื่องมีลักษณะเป็น  
เรื่องจักร ๆ วงศ์ ๆ กล่าวคือ ตัวเอกมีเชือสายอักษร์ ไปเรียนวิชา  
ต้องผลัดพรากจากบ้านเมืองไปเพื่อชี้วิตตัวเองสามารถสามารถของตน出色แล้ว  
ในที่สุดเรื่องก็คล้ายไปในทางที่คือตัวเอกออกบัวชเป็นฤทธิ์ แต่ตัวละคร  
ในเรื่องนี้ต่างจากนิทานจักร ๆ วงศ์ ๆ ที่ว่าไป คือ มีความสมจริงมากขึ้น  
 เพราะตัวเอกมีความเป็นมนุษย์ซึ่งมีทั้งความดีและความเลว ความทุกข์และ  
 ความสุข ตลอดชีวิตประสบความสมหวังและผิดหวังปะปนกัน

หวานในเรื่องพระอักษร์เป็นหวานที่กวน่ามาสัมผัสร์  
กับตัวละคร เนื้อเรื่อง และโครงเรื่อง เนื่องจากว่าให้ตัวละครใช้หวาน  
เป็นเครื่องประดับ ซึ่งมีทั้งหวานเผชร หวานบุหรัค หวานพาก้า  
หวานมะปี ตลอดหวานรังแทน ตั้งได้กล่าวมาแล้วในบทที่ 2 แต่พระอักษร์  
ไม่ได้เป็นเรื่องที่ใช้แสดงลักษณะอย่างบกพร่องเรื่อง รามเกียรติ อุตสาห  
หรืออินเนา ตั้งนั้นกว่าจะไม่ได้พูดหมายถึงความสวยงามของเครื่องประดับ  
ในบทแต่ของค่องค่องเครื่องความชนบนนิคม แต่ก็ว่ากับให้ตัวละครน่าพิวนซึ่งเป็น  
เครื่องประดับไปใช้ประจำอยู่อย่างอื่น หวานจึงไปสัมผัสร์กับเนื้อเรื่อง  
อีกประการหนึ่ง รถยกวิกล่าถึงการใช้หวานเป็นของมื้นคือพระอักษร์  
กรงมอบสำมาร์คให้นางสุราษฎร์ซึ่งนางตือว่าเป็นการมื้น<sup>1</sup> และการใช้  
หวานเป็นของรักษาอุตสาห ในตอนพระอักษร์กรงมอบสำมาร์คเป็นของผูกข้อมือ<sup>2</sup>  
สินสมุทรและสุดสาคร รวมทั้งสินสมุทรฝากหวานไว้ผูกข้อมือลูกซึ่งเกิดจาก  
นางอุพาราก<sup>3</sup>

<sup>1</sup> คุ้วอาอ่าจค่าบำรุงฟัน ใบหน้า 77

<sup>2</sup> คุ้วอาอ่าจค่าบำรุงฟัน ใบหน้า 79

ส้าหรับเห็นที่มีความลับพันธ์กับ

จุดที่เรื่องนี้ ถูกกระทำด้วยเหตุผลใดน่าจะหาได้เป็นครั้งที่  
ก่อความเสียหายที่สุด คือ เมื่อพระอภิญมณีและศรีสุวรรณประสังค์จะเรียนวิชาแล้วในนี้  
เงินเป็นค่าเล่าเรียนจึงใช้ชามรงค์มอบให้อาจารย์เป็นค่าเล่าเรียน และ  
วิชาปั้นหงษ์ของภิกษุเมืองนี้เองที่ทำให้เป็นปัญหาต่าง ๆ เกิดขึ้น และขอ  
สงวนว่าการขอมาที่ไปเป็นลำดับ

พระอภิญมณีและศรีสุวรรณเมื่อออก  
ไปเรียนวิชาด้านไปคล่องทางโลกสักครึ่งปี มีเครื่องทรงตามแบบอย่างผู้มีศักดิ์  
ธรรมดูดูรุ่ง ไม่มีการป้องป้องแต่อย่างไรดังที่อาจารย์โดยตัวเห็น คือ

ดูบุ้งน้อยครูปร่างเหมือนอย่างทุ่น

อ้วนเงือกเชือกปะตืบบะซับตา

พึงหากรุ่นน่ารักเป็นหน้าหนา

กุรุ่วากซัดวิร์ษัติวงศ์

(พระอภิญมณี เล่ม 1 : 5)

แม้จะมีเครื่องประดับอื่น ๆ ครบครัน  
แต่ก็ไว้ให้พระอภิญมณีและศรีสุวรรณเลือกใช้ชามรงค์เป็นค่าเล่าเรียนตามที่  
อาจารย์กำหนดไว้ คือ แสนต่ำลังคง ดังนั้นชามรงค์คงต้องกล่าวจิงต้องง  
เป็นสมบัติของราชครุฑ ซึ่งไม่อาจประมาณค่าได้ และหลักฐานลึกซึ้งหนึ่ง  
ที่สุดที่ให้เห็นว่าชามรงค์คงต้องกล่าวเป็นสองสูงค่า คือเนื่องจากมานาแล้ว  
อาจารย์ถึงกับ "... เคอาส้ำลีปประจำอง ชอดประดองไว้ในพูนให้สมควร"  
(พระอภิญมณี เล่ม 1 : 5) 公然ที่อาจารย์นำไว้เป็นเก็บไว้ในพวยพรมแสดงถึง  
ความเคารพบุชาสูงสุด รึพิเศษที่อาจารย์จะพึงกระทำเพื่อศิษย์ที่ไว้ไป

อย่างไรก็ตาม เมื่อเรียนวิชาสำเร็จแล้ว  
อาจารย์ได้มอบเป็นชามรงค์ทั้งตังก์ล่าวคืนให้ด้วยให้เหตุผลว่า วิชาปั้นและ  
การบักกระบอกเป็นวิชาที่ให้ก็จะคุณและโทษเป็นอย่างมากจึงต้องกำหนด  
ค่าเล่าเรียนขั้วสูง เพื่อป้องกันไม่ให้คนบันทึกมาเรียน ผู้จะเรียนวิชานี้ได้  
ต้องเป็นเกกพัตวิร์ษ์หรือผู้มีกรรษ์มากเท่านั้น ดังคำประพันธ์ว่า

ปลัดไว้เป็นกิจกรรมทางเสนาะเดียว  
อย่างพอดีทางทักษิณยังคงค์  
ชิงคนดูซึ่งค่าไว้ถึงแสน  
ใช้ประโยชน์ต่อการพัฒนาสุวรรณ

กินสำเนียงอังกฤษให้หลุดลง  
ศินให้องค์กุนาราดล้วนว่าพลัน  
เพรษหวงแห่นก้าวขึ้นไว้ขับขัน  
จะป้องกันให้ไฟร้ายไว้ชา

(พระอภิญมตี่ เล่ม 1 : 6)

กว่ากำหนดวิเคราะห์เรื่องให้พระอภิญมตี่เลือก  
เรียบเรียงไว้ และเพรษหวงที่ได้เรียนมาในเรื่องทำให้พระอภิญมตี่ประสมปัญหา  
เรื่องมา นับตั้งแต่ถูกห้ามสักศึกษาเรียนภาษาบ้านเมืองที่ไม่ออกจากเมือง ต่อมานี้  
เมื่อเป้าปีห้าพรรษาหนึ่ง ณ พัง พระอภิญมตี่ถูกนางฟ้าเสือสมุทรลุบไปปอยู่ในด้ำ  
ขณะเดินทางจากเกาจะแก้วพิสูตรพระอภิญมตี่ใช้ปีเป้าจนนางฟ้าเสือสมุทร  
หายใจขาด เมื่อค่าสักเรื่องของอุศเรนไปจันพบเรื่องของสินสมุทรพระอภิญมตี่  
ก็เป้าปีเป็นสัมภាយให้ทกราย ต่อจากนั้นการบราห์ห่วงอุศเรนกับสินสมุทร  
ก็เกิดขึ้น เนื่องจากสินสมุทรไม่ยอมคืนนางสุวรรณมาแล้วแก้อุศเรนที่จะเป็นคุณพี่นัน  
และการบราห์ห่วงนั้นก็เป็นชนวนให้เกิดสังคมรามลุกความมากขึ้น จนกระทั่งถึง  
รุ่นลูก ผู้คนล้มตายเป็นจำนวนมาก ในที่สุดอยู่คืนที่เกาจะแก้วพิสูตรต้อง  
นำแก่ศรีบุราวดีให้ฟ้าไม่ครื้นต่อ กัน

แม้กิจวัจนะแห่งมหาสัมพันธ์กับวิเคราะห์  
เพื่อองค์รัชท์เพื่อแผลมีความสำคัญต่อเรื่องมาก เพรษหวงนั้นเป็นตัวนำไปสู่  
วิเคราะห์เรื่องหลัก คือตัวเอกได้เรียนไว้ชา และทดลองทั้งเรื่องตัวเอกได้นำไว้ชา  
มาใช้ก็ 13 ครั้งถ้ายังกัน ส่วนแห่งที่สัมพันธ์กับตัวอักษร แหล่งเรื่องก็เป็น  
ตัวประสานให้เรื่องค่าเนินไปตามลำดับอย่างสอดคล้อง นับได้ว่าแห่งนี้เป็น  
องค์ประกอบสำคัญยิ่งหนึ่งในเรื่อง พระอภิญมตี่

## 16. ศกุนคลา

16.1 ประวัติความเป็นมา ศกุนคลา เป็นบุคลากรรำ实质性พินธ์ ในพระบาทสมเด็จพระมหาม KING GEORGE V จ้าวอธิการ ทรงพระคุณเจ้าฯ พระองค์ทรงพระราชนิพนธ์ โภษกาศอยศกุนคลา ฉบับภาษาอังกฤษของเชอร์วิลเลียม ใจนส์ และฉบับ ของเชอร์วิลเลียมเนลล์ วิลเลียม ศกุนคลา เป็นบุคลากรแบบนาฏะ<sup>1</sup> ชั้นกาลีกาส กวีมีชื่อของอินเดียเป็นผู้แต่ง เรื่องนี้ได้รับความนิยมแพร่หลายและมีการแปล เป็นหลายภาษา

พระบาทสมเด็จพระมหาม KING GEORGE V ทรงพระราชนิพนธ์ เรื่อง ศกุนคลา ไว้ 4 สำนวน โภษกรงปรับปรุงแก้ไขรายละเอียด เกี่ยวกับคุณลักษณะในทุกครั้งที่ทรงพระราชนิพนธ์ เพื่อความเหมาะสมสมใน การนำมาแสดงละคร (กันยาธน์ สมพินทร์, 2529 : 135-140)

## 16.2 บทบาทของหวานในเรื่อง ศกุนคลา

16.2.1 เนื้อเรื่องและโศกนัยเรื่อง ศกุนคลา เป็นบุคลากรที่แสดงให้เห็นถึงความรักมีความน่าดึงดูดให้เกิดได้ถึงความสุขและความทุกข์ เมื่อเรื่องเริ่มตัวอย่างทุกหยั่นที่ก่อตัวขึ้นแห่งกรุงหัสดินและต่อไปถึงการล่าสัตว์ในป่า จนกระทั่งไปถึงอาศรมของพระภพธรรมนูน ซึ่งขณะนั้นพระมนต์กำลังปีบ บำเพ็ญหารด ณ วิสาห์บาร์ เพื่อสละเคราะห์ให้กับนางศกุนคลาที่พระมนต์ เสื่อม化 ถ้าหากหนึ่งหัวมนต์ให้ก้าวทุกหยั่นที่กำรร้ายสัตว์ พระองค์ทรงปฏิบัติ หมายจึงได้รับเชิญเสด็จไปยังอาศรม ท้าวทุกหยั่นที่ทรงพบกับนางศกุนคลาซึ่ง มีหน้าที่สอนรับและสอนอาศรม ทั้งสองต่างพากใจในกันและกัน แต่นางศกุนคลาเกิดความเหว้าวิศกน่องจากไม้ทรายว่าท้าวทุกหยั่น

<sup>1</sup> นาฏะ คือ ละครที่เป็นค่าพากร และเจรจาคด้วยบทโขน ของไทย แต่มีเนื้อเรื่องหรือปริเบกเป็น 7 ชุด ค่าที่แต่งเป็นค่าอันที่คงต่อang ตามแต่จะหมายแก่ค่าพูดของตัวละคร (พระบาทสมเด็จพระมหาม KING GEORGE V จ้าวอธิการ 2515 : 1)

ทรงตีต่ออย่างไรในตัวนาง ขณะที่นางกำลังปราารถเรื่องนักบุญสูญและปีกรากพี่เลี้ยง หัวทุขยันต์ที่กรงแยกไว้ด้วยจังหวะเปิดเผยความในใจให้นางทราบในที่สุดว่าล้านางเป็นชาวยา ปัญหาเริ่มเกิดขึ้น เมื่อหัวทุขยันต์ต้องเรียกกลับเมื่อถึงแค่ไม่ถูกน้ำหนางศกุนคลากลับไปด้วยได้เนื่องจากเกรงพยาธิภัยจะมี

ก่อนเสเด็จกลับเมื่องหัวทุขยันต์ทรงมอบสำหรับค์แก่นางศกุนคลาเป็นประจักษ์พอกันรักและไว้วัตถุต่างหน้า 1 วง นอกจากนั้นยังทรงไว้วัดมาที่ค่ามีน้ำจะส่งทุกหมายของนางในภาคหลัง ปัญหาความชัดแด้งเริ่มออกอาการมากขึ้น เมื่อวันหนึ่งคุณทุรราษเดินทางมาถึงอาสาฬהบตไม่ได้รับการต้อนรับจากนางศกุนคลา เนื่องจากนางกำลังไม่สบายใจเพราจะคิดถึงหัวทุขยันต์ อุตสาหทุรราษจึงสาวไปซื้อว่าหาคนางกำลังคิดถึงผู้ใด ก็ขอให้ฟังนั้นเจาหมายไม่ได้ตื่นมาเมื่อทราบความจริงว่านางไม่ได้ตั้งใจที่จะลบหลู่ตนถ้าใช้จังเปลี่ยนค่าสาวไปซื้อว่า หากผู้นั้นเห็นหนานกี้ให้ไว้กับนางก็ให้เข้าห้องน้ำแล้วจึงนำน้ำไปป่าความหัวทุขยันต์ แต่พระองค์จ้านางไม่ได้ตั้งค่าสาวนางศกุนคลาจะบ่ายาซาร์ค์มาเป็นประจักษ์พอกัน แต่ปรากฏว่านางได้ทำหายที่แม่น้ำขอจะเดินทาง ตั้งให้หัวทุขยันต์จังกล่าวยาประพานและขับไล่ส่งจนนางห้องลาจากไป ปัญหาได้คลี่คลายเมื่อไสมาราตอนบูรพิศจะขอรับตัวนางไปพำนักที่เบื้องบน พระยานางกำลังลังทึ้งครรภ์ หาคนางคลอดทุกมารที่มีลักษณะมหาบุชุ ตามค่าก้ามน้อยของราชครุฑ์แสดงว่านางพุฒความจริง ควรขอรับนางเป็นมเหสีเหตุการณ์คือค่าเงินไปปลุ่งดูบ เมื่อนางฟ้าเหงาลงมาลุ้นนางศกุนคลาไปสร้างรั้วบ้านที่ต่อมาราษฎร์ตั้งบุกช่าวประมงในช้อห้ามประชุมรังค์ แต่บุกเกลี้ยงจั่งว่าจะพาบุพนของพี่ในห้องปลุ่ง ความกราบถึงหัวทุขยันต์ เมื่อได้กอดพระเนตรเห็นสำหรับค์ทรงจำความหลังได้ก้มหนด หัวทุขยันต์ทรงจะลอกถัง และเสร้ำอาศกค์ก่อรากอุเทนนางศกุนคลา แต่ไม่รู้ว่าจะไปป่ามหานางได้จากที่ใดความกราบถึงพยายามรักษาจังหวะช่วยโลกให้หัวทุขยันต์ปราบชักข์กอลเเน่จันมีชักช์นะ ได้รับรางวัลพื่อนางศกุนคลาและอารส

### 16.2.2 ความสำคัญของหวานในเรื่อง ศกุนคลา

เนื่องจากเรื่อง ศกุนคลา เป็นบทครรภ์แก่น

ของเรื่องแสดงให้เห็นถึงอานุภาพของความรัก ดังนั้นหวานในเรื่องนี้จึงมีความสันติชัดเจนมาก เนரายหวานในเรื่อง ศกุนคลา เป็นหวานที่หัวใจคนมอบให้แก่กันเพื่อเป็นพยานแห่งความรัก กวีแสดงให้เห็นว่าท้าวทุขยังต้องประทับน้ำด้วยความศักดิ์สิทธิ์และราบลื่น ดังค่าประพันธ์ว่า "นี่หรือบุตรราชราบส งามหมمدหาโคคระเปรีบชาได้" และ "สมควรจะเป็นคู่ครองร่วมห้องนิศาตรารี" (พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว, 2515 : 18-19) ส่วนนางศกุนคลา ก็มีจิตปัญพิทักษ์ในท้าวทุขยังต้องกัน ดังค่าประพันธ์ว่า "พระไส้ประสบพนเดร ทรงเดชไว้ปรมเป็นใหญ่ เมื่อันสรสักดิ์มาปักกลางหทัย ดวงใจจอมอุทุกบาล" (เรื่องเดียกัน : 22) ความรักของทั้งสองเป็นรักแททรู นางศกุนคลา รักท้าวทุขยังต่อสู้งบริสุทธิ์และจริงใจ นางยอมมอบกายและใจให้โดยไม่มีหัวแม่ใจ ๆ อ่อน่างไรก็ตามท้าวทุขยังต้องแสดงให้เห็นว่ารักนางจริงโดย ทรงมอบช่ำรงค์เพชรเรือนเก้าไว้เป็นประจักษ์พยานแห่งความรักพร้อมทั้ง ให้ค่ามีน่าจะส่งทุกมารับนางไปอยู่ด้วย ดังค่าประพันธ์ว่า

จนนักกิจเวลาต้องคลาไว้อด

รุ่นพิมพ์รามสส่วนหวานล่องออก

ยกจริงจริงต้องกึ่งน้องไว้

พื้นอยู่หวานไว้แก่นวนนาง

เมื่อถึงกรุงแล้วพี่จะฉัคแจ้ง

ครัวจะค่านชวนเจ้าเข้าไป

จำไปเปริศร้างห่วงห้อง

ตราดองกอดไว้มิใช่ร่วง

ครัวจะอุทุต่อไปก็อุดห่วง

เพื่อคุ้ต่างหน้าผ้าผูกตัวไว้กล

แต่งทุกมารับอ่าสังสัย

เมื่อันสืบความเกรงใจสิกษาจารย์

(ศกุนคลา : 26)

เห็นได้ว่ากวีให้ท้าวทุขยังต้องเดือกดีจะมอบ ช่ำรงค์แก่นาง ทั้ง ๆ ที่มีเครื่องกรงอย่างอื่น เพราภารกิจช่วยเหลือนาน ให้แก่ทุกหมายกิจการหมั่นพยายามประเพณีนั้นเอง นอกจากนั้นการให้ค่ามีน่าจะส่งทุกมารับหมายภิษัพหะรองค์จะทรงปฏิบัติความชอบประเพณีให้ถูกต้อง

สำนวนที่ควรนับถือราชการเป็นตัวแทนแห่งความรัก และแทนองค์ท้าวทูหุยอันด้วย  
ซึ่งมีความสำคัญยิ่งมากต่อเหตุการณ์ในอนาคต เนื่องจากนางศกุนคลา  
ต้องคำสาปขอถูกท้าวราษฎร์

"แม้ใบลาภพึงได้มีบังสุรา ผู้ที่ใจมีธงพิชัยทางหลังรากอุ่น บันทึก  
ใจไม่เรอใจไว้โดยตัวของตัวเองพร้อม จนลิ่มเหลิดซึ่งหน้าที่สอนเรียนยกทัพเปลกนา  
ลงพื้นดินร่วมลิ่มหน้าทึ่งผู้เดียวถือข่าวไว้ เหมือนคนเมานราชั่งพุดอยไรๆ  
เมื่อสามเณรรุ่งขึ้นสร้างเมืองแล้วก็ล้มเหลวลงนั้นเด็ด"

(ศกุนคลา : 30)

หลังจากค่าสาปด้วยความรุณแรงลง เนื่องจาก  
ถูกท้าวราษฎร์ความเป็นจริงขึ้นนางศกุนคลาไม่ได้ตั้งใจจะลอบเล่นน้ำที่  
ค่าสาปประชบล้างให้ก็ต่อเมื่อนางต้องมีสำนวนที่ทำให้ท้าวทูหุยอันทักรงมอบให้ไปแสดง  
เป็นประจักษ์พยานดังค่าปรายพันธ์ว่า "ถ้าเมื่อไذاทางไปพบกับสามี เมื่อเช้า  
เห็นหนูน้ำมาที่หัวเรือจากกัน ไม่ชนแน่แหลกให้เข้ารุกสิกรรำลิกกิจเนื้อร่วนรัก<sup>๔</sup>  
แล้วก็รุกจ้าวตัดรักใจรักกันพ้นคง" (พระบาทสมเด็จพระมหาภูมิพลอดุลยเดชมหาราช ๒๕๑๕ : ๓๑) ดังนี้นางศกุนคลาจะห้องเก็บรักษาสำนวนที่ไว้เป็นอย่างดี  
แต่เนื่องจากนางไม่ได้รับทราบค่าสาปนั้นเพรยาที่เลื่องไม่ได้บอกเล่าให้ฟัง  
มีญาหัวรักษ์ทรงที่สุดจังเกิดขึ้นเมื่อเช้าไปปิึงกรุงหัสตินแล้ว ท้าวทูหุยอันทั่วนา  
ไม่ได้ นางต้องใช้สำนวนที่เป็นประจักษ์พยาน แต่สำนวนที่วันนั้นก็หายไป  
และเดินทาง ทำให้นางตกใจมาก ค่าปรายพันธ์คงนี้ คือ

เมื่อพื้น	โฆษณาจึงมั่งแกล้งไว้
สำนวนที่ควรนับถือ	ประทานไว้เพื่อเป็นพยานรัก
แต่คืนเมืองอยู่ที่หัวหินดี	ไม่เห็นหนาเพชรรัตน์ของกรุงศักดิ์
หน้าที่ของตนคือสอนความรักให้พกครร	จะลักช์ปี้มัวร่าจะวายป่าล

(ศกุนคลา : 38)

ปัญหาได้ถูกยกตัวถึงจุดสูงสุด เมื่อท้าวทุขอันต์  
ประภาษานางศกุณลากว่าเป็นเหยี่ยวที่ “บ้ากามาไม่มีօค” (เรื่องเดือดกัน :  
๓๓) และอันนี้ล้วนได้รับการเปลี่ยนจากเรื่อง จนในที่สุดนางฟ้าก็มาอุ้มนางเทา  
ไปอยู่บนสวรารช์ ด้านตรงค้อนนี้เป็นพอกานรักกลับท้าวให้ทางศกุณลากดอง  
ผลตพวงจากอุ้มเป็นที่รักกัน

ภาษาเหล่านี้ล้วนก่อให้ชาวประมงได้พบห้ามรังค้างนั้น  
ในท้องปลากะท่าอีังจะเน่าออกขายก็ถูกจับได้ ห้ามรังคูกันน้ำไปดื่น  
เจ้าส่องเดินเดือดท้าวทุขอันต์ พระองค์จึงจะลิกเรื่องราวด้วยหนังสั้นให้อีกด้วย  
และคราวนี้ครูหัวหน้าทางศกุณลากด้วยความเสร้ายังคงแทบทองสติไม่อยู่  
ตั้งค่าประมูลไว้

มีดังนี้	พระจอมอาชาจักรเป็นใหญ่
ผู้ร้านร่างค์หัวขาว	ภูษานายวงศ์ศรีพราหมนา
รักษ์ศกุณลากเมืองวัตุ	ซึ่งกว่าชีวันเส้นหา
เสียงบางรักสมมัคสมามมาก	ควรญาพื้อยาลืมอนงค์
-----	-----
รังปลูกหนานท์แทนรัก	กรังศักดิ์ยังคงนึงกิงโฉมชาย
รักบกัล้มรุมท้าวภากษา	พระศรีสาวอคลังคลัมกลั่มกลอมกล
	(ศกุณลาก : 45)

เรื่องราวที่มีเห็นมากเกือบห้อง จยดงเพื่องบ  
จะเห็นได้ชัดเจนในเรื่องศกุณลาก มีความสัมพันธ์กับแก่นเรื่องเป็นอย่างมาก  
 เพราะความคุณภาพของความรักท้าวท้าวศกุณลากเป็นแบบที่ความสุขและความทุกข์  
 หลอมเหล็กที่เป็นองค์ประกอบหนึ่งที่ก่อให้เกิดความสุขความทุกข์อันเนื่องมาจาก  
 ความรักนั้น

จากภารตีศึกษาเรื่องหมายในฐานะองค์ประกอบของเรื่อง  
 ในนวนิยายที่ไทยเรียกว่า “เรื่องศกุณลาก” ที่เรื่อง พญ่าวาคราวยได้นำเสนอ  
 มากับบทที่บันทึกโดยที่ประชากรบอร์ดเรื่องนี้นวนิยายศกุณลากที่ไทยทุกเรื่อง บางเรื่องก็

จะนำหมายเหตุมาสัมพันธ์กับองค์ประกอบเพื่อส่วนเดียว ได้แก่  
เรื่องสมุดรายคำอันที่ ไกรทอง และลักษณ์ชัย ซึ่งกิวินาแห่งมาสัมพันธ์กับ  
 โครงเรื่อง เรื่องศุภนศิลป์ หมายเหตุส่วนสัมพันธ์กับแก่นเรื่อง ส่วนกลุ่มออก  
เรื่องคำวิ ไชยเชษฐ์ พิพัชช์ สิงห์ทอง สิงห์ศิลป์ชัย และนิกานค้ากอลอนเรื่อง  
สังฆไรการพ กิวินาหมายมาสัมพันธ์กับตัวละคร โดยตัวละครใช้เป็น  
 เหตุการณ์เพื่อความสวยงาม และกิจดิ่งตามชนบ้านในการแต่งวรรณคดี  
 ที่สองนี้ก็ต่างอยู่ที่โครงเรื่อง ยกเว้นเรื่อง คำวิ และสิงห์ศิลป์ชัย ซึ่งตัวละคร  
 ส่วนใหญ่เป็นเครื่องประดับแต่มีจุดประสงค์เพื่อใช้เป็นเครื่องราชของขลังตัวอย  
 ล้ำหรือการอุดต์ไทยเรื่องอื่น ๆ กิวินาแห่งมาสัมพันธ์กับองค์ประกอบของเรื่อง  
 มากกว่า 1 ส่วน กล่าวคือในบทกล่าวเรื่อง อยุธยา โคนถรา อิเหนา  
 และสุนช้างชุมบูรณ์ หมายเหตุส่วนสัมพันธ์กับตัวละครและเนื้อเรื่อง ใช้นอกเหนือ  
 จากกิจชาให้ตัวละครส่วนใหญ่เป็นเครื่องประดับแล้ว ดังใช้หมายเป็นค่าจ้าง  
 รากวัด ใช้ทำอัฐมีเด็ก ใช้เป็นของที่ระลึก และใช้แทนในการเพิ่มน้ำใจให้  
 กับตัวละคร คือตัวละครสามารถใช้หมายเป็นอาชญาลักษณะ ตัวละคร  
เรื่องรามเกียรติ และนิกานค้ากอลอนเรื่อง พระอภัยมณี กิวินาแห่งมาสัมพันธ์กับ  
 องค์ประกอบของเรื่องอีก 3 ส่วนคือ สัมพันธ์กับตัวละคร เนื้อเรื่องและ  
 โครงเรื่อง อย่างไรก็ตามไม่ว่ากิจชาจะหมายหมายมาสัมพันธ์กับองค์ประกอบของ  
 เรื่องมากหรือน้อยส่วน แต่ส่วนมากกล่าวไว้ว่าหมายเป็นองค์ประกอบสำคัญ  
 อย่างหนึ่งที่กิวินาใช้เป็นตัวถ่วงให้เรื่องดำเนินไปตามจินตนาการของตน